

MUSTANG™ III/IV/V (V.2) BY FENDER®

ENGLISH ESPAÑOL FRANÇAIS PORTUGUÊS ITALIANO DEUTSCH POLSKI ĆESKY SLOVENČINA SLOVENŠČINA 日本語 中文



QUICK START GUIDE
GUÍA DE PUESTA EN MARCHA
GUIDE DE PRISE EN MAIN
GUIA DE INÍCIO RÁPIDO
GUIDA RAPIDA
SCHNELLSTARTANLEITUNG
PRZEWODNIK SZYBKIEGO STARTU
ZAČÍNÁME
STRUČNÝ NÁVOD NA OBSLUHU
NAVODILA ZA HITER ZAČETEK UPORABE
クイックスタート・ガイド
快速入门

Fender®
www.fender.com

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- 15) To completely disconnect this apparatus from the AC mains, disconnect the power supply cord plug from the AC receptacle.
- 16) The mains plug of the power supply cord shall remain readily operable.
- 17) **WARNING** – To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
- 18) Do not expose this equipment to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on the equipment.
- 19) Maintain at least 6 inches (15.25 cm) of unobstructed air space behind the unit to allow for proper ventilation and cooling of the unit.
- 20) **CAUTION** – For rack mounted power amplifiers, keep all wiring and materials away from the sides of the unit and allow the unit to cool down for 2 minutes before pulling from a rack enclosure.
- 21) Amplifiers and loudspeaker systems, and ear/headphones (if equipped) are capable of producing very high sound pressure levels which may cause temporary or permanent hearing damage. Use care when setting and adjusting volume levels during use.
- 22) **FCC COMPLIANCE NOTICE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications and there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: reorient or relocate the receiving antenna, increase the separation between the equipment and receiver, connect the equipment into an outlet on a circuit different from that of the receiver. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician if help is needed with interference. NOTE: FMIC will not be responsible for unauthorized equipment modifications that could violate FCC rules, and/or void product safety certifications.
- 23) **WARNING** – To maintain product safety, products with internal or external (battery pack) batteries: -Batteries and/or the product in which they are installed, shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. -There may be a danger of explosion if the battery is incorrectly connected/replaced. Replace only with the same or equivalent type battery specified in the instructions or on the product.
- 24) **CAUTION** – Unplug unit and allow it to cool before touching/ replacing vacuum tubes.
- 25) **WARNING** – Provide an earthing connection before the mains plug is connected to the mains. And, when disconnecting the earthing connection, be sure to disconnect after pulling out the mains plug from the mains.
- 26) Apparatus with CLASS I construction (grounded type with a three-prong plug) must be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



El relámpago con el símbolo de cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del gabinete del producto, que puede ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.



El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario a la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en los documentos que acompañan al producto.

- 1) Lea estas instrucciones.
- 2) Conserve estas instrucciones.
- 3) Atienda todas las advertencias.
- 4) Siga todas las instrucciones.
- 5) No use este aparato cerca del agua.
- 6) Limpie sólo con un paño seco.
- 7) No bloquee ningún orificio de ventilación. Instale de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8) No lo instale cerca de ninguna fuente de calor, como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
- 9) No elimine el objetivo de seguridad de la clavija polarizada o con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos hojas, una de ellas más ancha que la otra. Una clavija con conexión a tierra tiene dos hojas y una tercera pata de tierra. La hoja ancha o la tercera pata se suministran para su seguridad. Si la clavija suministrada no encaja en su enchufe, consulte a un electricista para que reemplace el enchufe obsoleto.
- 10) Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado o pellizcado, especialmente en las clavijas, receptáculos de conveniencia y en el punto en el que salen del aparato.
- 11) Use únicamente aditamentos o accesorios especificados por el fabricante.
- 12) Úselo únicamente con el carrito, soporte, trípode, abrazadera o mesa especificados por el fabricante o que se venden con el aparato. Cuando se use un carrito, sea precavido al mover la combinación de carrito y aparato para evitar lesiones por volcadura.
- 13) Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se use durante períodos prolongados de tiempo.
- 14) Refiera todo el servicio a personal cualificado. Se requiere servicio cuando el aparato se ha dañado de cualquier forma, como si se dañan el cable de alimentación o la clavija, si se ha vertido un líquido o han caído objetos al interior del aparato, si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o ha caído.
- 15) Para desconectar completamente este aparato de la red de CA, desconecte el cable de alimentación eléctrica del receptáculo de CA.
- 16) La clavija eléctrica del cable de alimentación se mantendrá fácilmente operativa.
- 17) **ADVERTENCIA** – Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
- 18) No exponga este equipo a escurrimientos o salpicaduras, y asegúrese de que no se coloquen objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el equipo.
- 19) Mantenga al menos 6 pulgadas (15.25 cm) de espacio de ventilación sin obstrucciones detrás de la unidad para permitir su ventilación y enfriamiento adecuados.
- 20) **PRECAUCIÓN** – En el caso de amplificadores de potencia montados en anaqueles, conserve todo el cableado y materiales alejados de los lados de la unidad y permita que la unidad se enfríe durante 2 minutos antes de retirarla de un gabinete de anaquel.
- 21) Los amplificadores, sistemas de altavoces y auriculares (sea cual sea el dispositivo con el que esté equipada la unidad) son capaces de producir niveles de presión sonora muy elevados que pueden llegar a producir problemas de sordera tanto temporal como crónica. Tenga mucho cuidado a la hora de ajustar los niveles de volumen al usar este aparato.
- 22) **ADVERTENCIA RELATIVA A LA NORMATIVA FCC:** Se ha verificado que este aparato cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo a lo especificado en la sección 15 de la normativa FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra posibles interferencias molestas en instalaciones residenciales. Este aparato genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no es usado de acuerdo con lo indicado en estas instrucciones, puede dar lugar a interferencias molestas en las comunicaciones de radio, sin que podamos garantizar que este tipo de interferencias no se produzcan en una instalación concreta. En el caso de que este aparato produzca cualquier tipo de interferencia molesta en la recepción de la señal de radio o TV (lo que podrá determinar fácilmente apagando y volviendo a encender este aparato), el usuario será el responsable de tratar de solucionar esas interferencias por medio de una o más de las medidas siguientes: reorientar o reubicar la antena receptora, aumentar la separación entre este aparato y el receptor, conectar este aparato a una salida de corriente o regleta distinta al del circuito al que esté conectado el receptor. Consultar al distribuidor o a un técnico especialista en radio/TV para que le indique otras posibles soluciones. NOTA: El FMIC no será responsable por cualquier modificación no autorizada sobre este aparato que pueda violar la normativa FCC y/o anular las especificaciones de seguridad del aparato.
- 23) **ADVERTENCIA** – Para mantener la seguridad de los productos con baterías internas o externas (paquete de baterías): -Las baterías y el producto en el que están instaladas no deberán exponerse a calor excesivo, como la luz del sol, fuego y similares. -Puede haber peligro de explosión si la batería se conecta o reemplaza de modo incorrecto. Reemplácelas sólo con baterías del mismo tipo o equivalente especificadas en las instrucciones o en el producto.
- 24) **PRECAUCIÓN** – Desconecte esta unidad de la corriente y espere un rato hasta que se refrigere antes de tocar / sustituir las válvulas.
- 25) **PRECAUCIÓN** – Antes de conectar el cable de alimentación a la corriente eléctrica, consiga una conexión a tierra. Además, a la hora de desconectar esta toma de tierra, asegúrese de hacerlo después de haber extraído el cable de alimentación del chasis.
- 26) Los dispositivos de CLASE I (enchufe de tres bornes con toma de tierra) como este deben ser conectados a una salida de corriente que disponga de una conexión de toma de tierra de seguridad.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le boîtier du produit, qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque d'électrocution.



Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'instructions importantes relatives au fonctionnement et à l'entretien dans la documentation qui accompagne le produit.

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Respectez toutes les mises en garde.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil à proximité d'un point d'eau.
- 6) Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil en suivant les instructions du fabricant.
- 8) Ne l'installez pas à proximité d'une source de chaleur, comme un radiateur, un four ou tout autre appareil (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9) Ne modifiez pas la fiche polarisée (Canada) ou la mise à la terre. Les fiches polarisées possèdent deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Les fiches avec mise à la terre possèdent deux broches plus une broche de terre. La lame plus large et la terre sont des éléments de sécurité. Si la fiche ne correspond pas à votre prise secteur, contactez un électricien pour la faire remplacer.
- 10) Évitez de marcher sur le cordon secteur ou de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur et de l'embase de l'appareil.
- 11) Utilisez uniquement les pièces/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12) Utilisez uniquement le chariot, le support, le trépied, la console ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est utilisé, prenez toutes les précautions nécessaires pour éviter les chutes lors du déplacement de l'ensemble chariot-appareil.
- 13) Déconnectez l'appareil pendant les orages ou les longues périodes d'inutilisation.
- 14) Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Vous devez faire contrôler cet appareil s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsque le cordon secteur ou les fiches sont endommagés, qu'un liquide ou des objets se sont infiltrés dans l'appareil, qu'il a été exposé à la pluie ou l'humidité, qu'il a subi un choc ou qu'il ne fonctionne pas normalement.
- 15) Pour déconnecter entièrement l'appareil du secteur (phase, neutre et terre), déconnectez la fiche du cordon secteur de la prise.
- 16) La fiche du cordon secteur doit demeurer accessible en tout temps.
- 17) **MISE EN GARDE** – Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil aux intempéries ou à l'humidité.
- 18) N'exposez pas cet appareil à l'humidité ou aux projections liquides. Ne posez pas de récipient rempli de liquide, tel qu'un vase, sur cet appareil.
- 19) Maintenez un espace d'au moins 15 cm (6 pouces) à l'arrière de l'appareil pour laisser circuler l'air et permettre une ventilation et un refroidissement convenables.
- 20) **ATTENTION** – Pour les amplificateurs de puissance montés en Rack, ne placez pas de câbles et matériaux à proximité des côtés de l'appareil. Laissez l'appareil refroidir pendant 2 minutes avant de le retirer du Rack.
- 21) Les amplificateurs, les haut-parleurs, les enceintes, les casques et écouteurs (selon le cas) peuvent produire des niveaux sonores très élevés qui peuvent causer des dommages auditifs temporaires ou permanents. Réglez le volume avec modération.
- 22) **AVIS DE CONFORMITÉ AUX NORMES DE LA COMMISSION FÉDÉRALE SUR LES COMMUNICATIONS** : Cet appareil a été testé et répond aux normes de la Commission Fédérale Américaine sur les Communications dans la catégorie des équipements numériques de Classe B, alinéa 15 des normes FCC. Ces normes ont été conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences en environnement résidentiel. Cet équipement génère et peut émettre des fréquences radio. S'il n'est pas utilisé selon les indications de ce mode d'emploi, il peut générer des interférences néfastes aux communications radio. Il n'existe aucune garantie contre l'apparition de ces interférences, qu'elle que soit l'installation. Si cet appareil génère des interférences néfastes aux réceptions radio ou télévision (ce qui peut être aisément déterminé en plaçant l'appareil sous/hors tension), l'utilisateur se doit d'essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants : ré-orientez ou déplacez l'antenne de réception, éloignez l'appareil du récepteur, connectez l'appareil sur une ligne secteur différente de celle du récepteur. Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié si vous avez besoin d'aide pour combattre les interférences. **REMARQUE** : La société FMIC n'est pas responsable des modifications non-autorisées apportées à cet équipement et qui pourraient annuler sa conformité aux normes FCC, et / ou annuler sa conformité aux normes de sécurité.
- 23) **MISE EN GARDE** – Pour éviter d'endommager les produits munis de piles internes ou externes : • Les piles et/ou le produit dans lequel elles sont installées ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive, comme les rayons du soleil, le feu, etc. • Il y a un risque d'explosion lorsque la pile n'est pas correctement connectée/remplacée. Remplacez-la uniquement par une pile de type identique ou équivalent, spécifié dans les instructions ou sur le produit.
- 24) **ATTENTION** – Déconnectez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de toucher ou de remplacer les lampes.
- 25) **ATTENTION** – Veuillez vous assurer que l'appareil soit mis à la terre avant de connecter la fiche au secteur. De la même façon, assurez-vous que la terre soit déconnectée en dernier lorsque vous déconnectez la prise du secteur.
- 26) Les équipements de CLASSE I (mis à la terre avec une fiche secteur à trois broches) doivent être impérativement connectés à une prise SECTEUR avec terre.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



O relâmpago com símbolo de cabeça de flecha dentro de um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de "tensão perigosa" dentro da estrutura do produto que pode ter magnitude suficiente para representar um risco de choque eléctrico para as pessoas.



O ponto de exclamação dentro do triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a presença de instruções de funcionamento e manutenção (assistência técnica) na documentação que acompanha o produto.

- 1) Leia estas instruções.
- 2) Guarde estas instruções.
- 3) Cumpra todas as advertências.
- 4) Siga todas as instruções.
- 5) Não utilize este aparelho próximo de água.
- 6) Limpe apenas com um pano seco.
- 7) Não bloqueie quaisquer orifícios de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- 8) Não instale próximo de fontes de calor, tais como radiadores, saídas de ar quente, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 9) Não anule a finalidade de segurança da ficha polarizada ou de ligação à terra. Uma ficha polarizada possui duas lâminas, sendo uma delas mais larga do que a outra. Uma ficha de ligação à terra possui duas lâminas e um terceira ponta de ligação à terra. A lâmina larga ou a terceira ponta são fornecidas para sua segurança. Se a ficha fornecida não couber na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
- 10) Proteja o cabo de alimentação eléctrica do aparelho para que não seja pisado ou dobrado especialmente nas fichas, nos receptáculos ou no ponto onde o cabo sai do aparelho.
- 11) Utilize apenas acessórios/peças especificados pelo fabricante.
- 12) Utilize o aparelho apenas com o carrinho, suporte, tripé ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o aparelho. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao deslocar a combinação carrinho/aparelho para evitar ferimentos provocados por uma possível queda.
- 13) Desligue este aparelho durante trovoadas ou quando não for utilizá-lo por um longo período de tempo.
- 14) Solicite todas as reparações a pessoal de assistência qualificado. É necessária assistência técnica quando o aparelho se tiver danificado de alguma forma como, por exemplo, o cabo de alimentação ou a ficha estão danificados, foram derramados líquidos ou caíram objectos para dentro do aparelho, o aparelho esteve exposto a chuva ou humidade, o aparelho não funciona normalmente ou sofreu uma queda.
- 15) Para desligar por completo este aparelho da corrente eléctrica de CA, desligue a ficha do cabo de alimentação do receptáculo de CA.
- 16) A ficha eléctrica do cabo de alimentação irá permanecer pronta a funcionar.
- 17) **ADVERTÊNCIA** – Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, não exponha este aparelho a chuva ou humidade.
- 18) Não exponha este equipamento a gotejamento ou salpicos e certifique-se de que não são colocados objectos com líquidos, tais como jarras, sobre o equipamento.
- 19) Mantenha desobstruído pelo menos 15,25 cm de espaço por trás da unidade para que a unidade disponha de ventilação e arrefecimento adequados.
- 20) **CUIDADO** – Para amplificadores montados numa estante, mantenha todas as ligações eléctricas e materiais afastados das partes laterais da unidade e deixe a unidade arrefecer durante 2 minutos antes de retirar de uma estante.
- 21) Amplificadores, sistemas de alto-falantes, e fones de ouvido (se equipado) são capazes de produzir níveis de pressão de som muito altos que podem causar lesões auditivas temporárias ou permanentes. Seja cauteloso ao configurar e ajustar os níveis de volume durante o uso.
- 22) **FCC AVISO DE CUMPRIMENTO**: Este equipamento foi testado e concluiu-se que o mesmo obedece aos limites de dispositivos digitais Classe B, de acordo com os termos da Parte 15 das regras FCC. Estes limites são projetados para oferecer uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode radiar energia de rádio frequência e se não for usado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais a comunicações de rádio e não há garantia alguma de que tal interferência não ocorra em alguma instalação em particular. Se este equipamento vier a causar interferências prejudiciais à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ao se ligar e desligar o equipamento, aconselha-se o usuário a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas: reorientar ou reposicionar a antena, aumentar a separação entre o equipamento e receptor, conectar o equipamento a uma tomada ou um circuito distinto daquele do receptor. Consulte um revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente se precisar de ajuda para resolver o problema de interferência. **NOTA**: A FMIC não se responsabiliza por modificações de equipamento não autorizadas que possam violar as regras FCC, e / ou que anulem as certificações de segurança do produto.
- 23) **ADVERTÊNCIA** – Para manter a segurança do produto, no caso de produtos com pilhas (conjunto de pilhas) internas ou externas: • As pilhas e/ou o produto no qual estão instaladas, não devem ser expostos a temperaturas excessivas, tal como a luz solar directa, fogo, ou temperaturas semelhantes. • Pode existir um risco de explosão se a pilha estiver ligada/colocada de forma incorrecta. Substitua apenas por pilhas de tipo equivalente ou idêntico ao especificado nas instruções ou no produto.
- 24) **AVISO** – Desconecte a unidade e permite-o de resfriar-se antes tocar ou trocar as válvulas de vácuo.
- 25) **AVISO** – Providencie uma conexão terra antes de ligar seu aparelho à tomada. E, quando estiver desconectando o terra, certifique-se de ter desconectado antes de puxar o fio ligado à corrente eléctrica.
- 26) A aparelhagem com construção CLASS I (tipo terra com um plugue de 3 pinos) deve ser conectado a uma tomada eléctrica MAINS com uma conexão terra de proteção.




IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA



Il simbolo del fulmine con la punta a freccia, racchiuso in un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di tensione pericolosa non isolata all'interno del prodotto, sufficiente a costituire un rischio di shock elettrico per le persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di importanti istruzioni per il funzionamento e la manutenzione incluse nel materiale informativo che accompagna il prodotto.

- 1) Leggere queste istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Rispettare tutte le avvertenze.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non usare questo apparecchio vicino all'acqua.
- 6) Pulire unicamente con un panno asciutto.
- 7) Non ostruire le prese di aerazione. Installare secondo le istruzioni fornite dal costruttore.
- 8) Non installare vicino a fonti di calore come caloriferi, diffusori di calore, stufe o altri dispositivi che producono calore (inclusi gli amplificatori).
- 9) Non annullare la sicurezza garantita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Le spine polarizzate sono caratterizzate da due lamine, di cui una più grande dell'altra. Le spine con messa a terra dispongono di due lame e di un terzo polo per la messa a terra. La lamina grande o il terzo polo sono contemplati per garantire la sicurezza. Se la spina del cavo fornito in dotazione non si adatta alla presa, consultare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.
- 10) Proteggere il cavo di alimentazione perché non venga calpestato, tirato o piegato, in particolare vicino alla presa e al punto in cui il cavo esce dal dispositivo.
- 11) Usare solo accessori/componenti specificati dal costruttore.
- 12) Usare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal costruttore o venduti con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, fare attenzione nello spostare la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni causate dal ribaltamento. 
- 13) Scollegare il dispositivo durante i temporali con fulmini o in caso di lunghi periodi di inutilizzo.
- 14) Per l'assistenza tecnica rivolgersi sempre a personale qualificato. È necessaria l'assistenza quando il dispositivo risulta danneggiato in qualunque modo (ad esempio: cavo di alimentazione o spina danneggiati, liquido versato o oggetti caduti nel dispositivo, dispositivo esposto a pioggia o umidità, funzionamento non normale o dispositivo caduto).
- 15) Per scollegare completamente l'apparecchio dalla presa di rete CA togliere la spina del cavo di alimentazione dalla presa CA.
- 16) La spina di rete del cavo di alimentazione deve essere sempre facilmente accessibile e operabile.
- 17) **AVVERTENZA** - Per ridurre il rischio di incendio o di shock elettrico, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
- 18) Non esporre il dispositivo a sgocciolamenti o a spruzzi di alcun liquido ed assicurarsi che nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, venga collocato su di esso.
- 19) Lasciare almeno 15 cm di spazio libero dietro al dispositivo per consentire una corretta aerazione e il raffreddamento dell'unità.
- 20) **ATTENZIONE** - Per gli amplificatori di potenza montati all'interno di un rack, mantenere tutti i cavi e gli oggetti lontani dai fianchi laterali del dispositivo e, prima di estrarlo dal rack-case, lasciarlo raffreddare per 2 minuti.
- 21) Gli amplificatori, i sistemi di altoparlanti e le cuffie/dispositivi in-ear (se presenti) possono generare livelli audio con un'elevata pressione sonora, in grado di causare danni temporanei o permanenti all'udito. Quindi, durante l'uso è opportuno prestare molta attenzione nell'impostazione e regolazione dei livelli di volume.
- 22) **CONFORMITÀ FCC**: questo prodotto è stato testato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Normative FCC. I valori limite intendono assicurare ragionevoli margini di protezione dalle interferenze nelle installazioni a carattere residenziale. Questo dispositivo genera, impiega e può emettere energia in radiofrequenza e può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio se non viene installato e utilizzato secondo le istruzioni. Non viene comunque garantita l'assenza completa di interferenze in situazioni particolari. Se il dispositivo causa interferenze e disturbi alla ricezione radio o televisiva (evento che può essere accertato spegnendo e riaccendendo l'unità), l'utente può cercare di risolvere il problema adottando una o più delle seguenti misure: riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione; allontanare l'apparecchio dal ricevitore; collegare l'attrezzatura a una diversa presa elettrica in modo che attrezzatura e ricevitore si trovino su circuiti diversi. Per assistenza, rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo qualificato. **NOTA**: FMIC non sarà responsabile di alcuna modifica non autorizzata che provochi una violazione delle norme FCC e/o invalidi le certificazioni di sicurezza del prodotto.
- 23) **AVVERTENZA** - Per preservare la sicurezza dell'unità, prodotti con batterie interne o esterne (battery-pack): • Le batterie e/o il prodotto in cui queste sono installate non devono essere esposti a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili. • Se la batteria viene collegata/sostituita in modo non corretto può sussistere il rischio di esplosione. Sostituire solo con batterie dello stesso tipo o equivalente, come specificato nelle istruzioni o sul prodotto.
- 24) **CAUTELA** - Prima di toccare/sostituire le valvole, disconnettere l'unità e lasciarla raffreddare.
- 25) **ATTENZIONE** - Prima di collegare la spina alla rete elettrica, assicurarsi che la presa disponga di messa a terra. Inoltre, nel disconnettere la connessione con messa a terra, assicurarsi di aver precedentemente scollegato la spina dalla rete elettrica.
- 26) Gli apparati in CLASSE I (con messa a terra mediante spina a tre-poli) devono essere collegati alla presa di corrente elettrica tramite una connessione protettiva con messa a terra.


WICHTIGE ANWEISUNGEN ZU IHRER SICHERHEIT



Das Symbol Blitz und Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer vor dem Vorhandensein nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Gehäuse des Produkts warnen, die möglicherweise hoch genug ist, um ein Stromschlagrisiko darzustellen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Serviceanweisungen) in den dem Produkt beiliegenden Broschüren aufmerksam machen.

- 1) Lesen Sie diese Anweisungen.
- 2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- 3) Beachten Sie alle Warnhinweise.
- 4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
- 5) Benutzen Sie die Vorrichtung nie in der Nähe von Wasser.
- 6) Nur mit trockenem Tuch reinigen.
- 7) Belüftungsöffnungen nicht blockieren. Den Anweisungen des Herstellers entsprechend installieren.
- 8) Installieren Sie die Vorrichtung nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizkörpern, Herden oder anderen Geräten (insbesondere Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- 9) Achten Sie darauf, den Sicherheitszweck des verpolungssicheren oder geerdeten Steckers nicht zu umgehen. Ein verpolungssicherer Stecker ist mit zwei flachen Stiften ausgestattet, von denen einer breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker ist mit zwei Stiften und einer Erdbuchse ausgestattet. Der breitere Stift oder die Erdbuchse dienen Ihrer Sicherheit. Sollte der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, wenden Sie sich zum Austausch der veralteten Steckdose an einen Elektriker.
- 10) Schützen Sie das Stromkabel davor, dass darauf getreten oder dass es besonders am Stecker, an Steckerleisten oder an der Austrittsstelle aus dem Gerät geknickt wird.
- 11) Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
- 12) Benutzen Sie das Gerät nur mit den vom Hersteller festgelegten oder gemeinsam mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständern, Stativen, Halterungen oder Tischen. Achten Sie bei Benutzung eines Wagens darauf, dass das gemeinsam mit dem Wagen bewegte Gerät nicht kippt und zu Verletzungen führt. 
- 13) Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längeren Stillstandzeiten den Netzstecker des Geräts.
- 14) Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal. Ein Service wird erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise bei Beschädigung des Netzsteckers oder des Netzkabels, wenn Flüssigkeiten über das Gerät vergossen wurden oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- 15) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um das Gerät vollständig vom Wechselstromnetz zu trennen.
- 16) Der Netzstecker des Netzkabels muss jederzeit betriebsbereit sein.
- 17) **WARNHINWEIS**: Um die Gefahr vom Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, darf das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- 18) Lassen Sie nicht zu, dass Flüssigkeiten auf das Gerät tropfen oder gespritzt werden können, und achten Sie darauf, dass keine mit Wasser gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.
- 19) Achten Sie auf mindestens 15 cm Abstand hinter dem Gerät für die ungehinderte Luftzirkulation und Kühlung des Geräts.
- 20) **VORSICHT**: Bei in Regalen (Racks) montierten Verstärkern ist die gesamte Verkabelung und sämtliches Material von den Seiten des Gerätes fernzuhalten; lassen Sie das Gerät vor Entnahme aus dem Rack zwei Minuten lang abkühlen.
- 21) Verstärker, Lautsprechersysteme und Ohr/Kopfhörer (falls getragen) können sehr hohe Schalldruckpegel erzeugen und dadurch vorübergehende oder dauerhafte Hörschäden verursachen. Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie während des Betriebs die Lautstärkepegel einstellen oder nachregeln.
- 22) **FCC-KONFORMITÄTSHINWEIS**: Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht den Einschränkungen für Class B Digitalgeräte, gemäß Part 15 der FCC-Vorschriften. Diese Einschränkungen sollen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei der Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Funkfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anleitungen betrieben wird, schädliche Interferenzen bei der Rundfunkkommunikation erzeugen. Es gibt allerdings keine Garantien, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen beim Radio- oder TV-Empfang verursacht, was sich durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellen lässt, sollte der Anwender versuchen, die Interferenzen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen: Die Empfangsantenne neu ausrichten oder neu positionieren; die Entfernung zwischen Gerät und Empfänger erhöhen; das Gerät an die Steckdose eines anderen Stromkreises als den des Empfängers anschließen; einen Fachhändler oder erfahrenen Radio/TV-Techniker um Hilfe bitten. **HINWEIS**: Die FMIC ist nicht verantwortlich für unautorisierte Gerätemodifikationen, die möglicherweise die FCC-Vorschriften verletzen und/oder die Sicherheitszertifikate des Produkts ungültig machen.
- 23) **WARNHINWEIS**: Zur Aufrechterhaltung der Sicherheit von mit internen oder externen Batterien (Akkumulatoren) betriebenen Produkten ist folgendes zu beachten: • Die Batterien sowie das Produkt, in dem sie installiert sind, dürfen keiner übermäßigen Hitze (durch Sonneneinstrahlung, Feuer usw.) ausgesetzt werden. • Bei unsachgemäßem Anschluss/Austausch der Batterien besteht Explosionsgefahr. Der Austausch darf nur mit Batterien des gleichen oder gleichwertigen Typs erfolgen, der in den Anweisungen oder am Produkt angegeben ist.
- 24) **VORSICHT** - Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie die Vakuumröhren berühren/ersetzen.
- 25) **VORSICHT** - Stellen Sie einen Erdungsanschluss her, bevor Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose stecken. Unterbrechen Sie den Erdungsanschluss erst, nachdem Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen haben.
- 26) CLASS I Geräte (geerdet mit einem 3-Stift Stecker) müssen an eine Netzsteckdose mit Schutzerde angeschlossen werden.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



Symbol błyskawicy ze strzałką w obrębie trójkąta równobocznego ostrzega użytkownika przed nieizolowanym niebezpiecznym napięciem w środku obudowy urządzenia, którego wartość wystarcza do porażenia człowieka prądem.



Wykrzyknik wewnątrz trójkąta równobocznego zwraca uwagę użytkownikowi, że w instrukcji obsługi znajdują się ważne wskazówki dotyczące obsługi i konserwacji (serwisowania).

- 1) Przeczytaj niniejszą instrukcję.
- 2) Zachowaj niniejszą instrukcję.
- 3) Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń.
- 4) Postępuj zgodnie z wytycznymi.
- 5) Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
- 6) Do czyszczenia używaj wyłącznie suchej szmatki.
- 7) Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych. Zainstaluj urządzenie zgodnie z instrukcją producenta.
- 8) Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich jak grzejniki, nawiewy, piece lub inne urządzenia (również wzmacniacze), które generują ciepło.
- 9) Nie usuwaj zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia zapewniają bezpieczeństwo użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, należy zwrócić się do elektryka z prośbą o jego wyminięcie.
- 10) Kabel sieciowy ułóż tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi. Dotyczy to zwłaszcza miejsc w pobliżu wtyczek, przedłużaczy i wyjścia z urządzenia.
- 11) Używaj wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zalecanych przez producenta.
- 12) Używaj jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwyty i stołów. W przypadku posługiwania się wózkami zachowaj szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.
- 13) W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- 14) Wykonywanie wszelkich napraw zlecaj jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone (dotyczy to także kabla sieciowego i wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.
- 15) Aby całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania, wyjmij wtyczkę kabla sieciowego z gniazdka.
- 16) Wtyczka kabla sieciowego powinna być łatwo dostępna.
- 17) **OSTRZEŻENIE** – Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- 18) Urządzenie nie powinno być narażone na kapanie lub rozlanie płynu, nie należy na nim stawiać przedmiotów wypełnionych cieczą np. wazonów.
- 19) Należy zagwarantować minimalną przestrzeń 15,25 cm z tyłu urządzenia niezbędną dla utrzymania prawidłowej wentylacji.
- 20) **UWAGA** – W przypadku wzmacniaczy montowanych w szafie wszystkie przewody i materiały powinny znajdować się z dala od boków urządzenia, a przed wyjęciem urządzenia z szafy rackowej należy odczekać 2 minuty, pozwalając mu ostygnąć.
- 21) Wzmacniacze, systemy głośników oraz słuchawki (jeżeli znajdują się w zestawie) mogą generować bardzo wysokie ciśnienie akustyczne będące w stanie spowodować tymczasowe lub trwałe uszkodzenie słuchu. Zachowaj ostrożność podczas ustawiania i regulacji poziomu głośności.
- 22) **OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI FCC:** To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B na podstawie części 15 przepisów FCC. Powyższe normy zostały opracowane z myślą o zapewnieniu odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami mogącymi wystąpić w instalacjach mieszkalnych. Niniejsze urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeżeli nie jest ono zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją producenta, może powodować zakłócenia odbioru radiowego i telewizyjnego. Nie ma gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia działania usług komunikacji radiowej, które można wykryć, wyłączając i włączając urządzenie, zaleca się wyeliminowanie takich zakłóceń przez podjęcie następujących działań: zmianę orientacji anteny odbiorczej; odsunięcie urządzenia od odbiornika; podłączenie urządzenia do innego gniazdka, tak aby urządzenie i odbiornik znajdowały się w różnych obwodach. W razie potrzeby należy zasięgnąć porady sprzedawcy lub doświadczonego technika radio-telewizyjnego. **UWAGA:** Firma Fender Musical Instruments Corporation nie ponosi odpowiedzialności za samodzielne modyfikacje sprzętu, które mogą naruszać przepisy FCC i/lub powodować unieważnienie certyfikatów bezpieczeństwa urządzeń.
- 23) **OSTRZEŻENIE** – W przypadku urządzeń z wewnętrznymi lub zewnętrznymi (akumulatorami) bateriami: -Nie należy narażać baterii na działanie wysokich temperatur, np. światła słoneczne, ogień i tym podobne. -Nieprawidłowe włożenie/wymiana baterii może powodować ryzyko wybuchu. Wymieniaj tylko na taki sam lub równoważny typ baterii określony w instrukcji lub na urządzeniu.
- 24) **UWAGA** – Przed dotknięciem/wyminięciem lamp próżniowych, odłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć.
- 25) **OSTRZEŻENIE** – Przed podłączeniem wtyczki do sieci zasilającej zapewnij uziemienie. Przed odłączeniem uziemienia wyjmij najpierw wtyczkę z gniazdka.
- 26) **URZĄDZENIA KLASY I** (uziemione za pomocą wtyczki trzystykowej) podłącza się do gniazda sieciowego z ochronnym złączem uziemienia.



Symbol błyskawicy umieszczony w równościanym trójkątniku ostrzega, że w urządzeniu mogą znajdować się części pod "niebezpiecznym wysokim napięciem", które może spowodować porażenie elektrycznym prądem.



Wykrzyknik umieszczony w równościanym trójkątniku ostrzega o ważnych informacjach dotyczących pracy lub obsługi (naprawy) umieszczonej w dokumentacji dołączonej do produktu.

- 1) Przeczytaj te instrukcje.
- 2) Uschowaj te instrukcje.
- 3) Wznieś uwagę na wszystkie ostrzeżenia.
- 4) Przeczytaj wszystkie instrukcje.
- 5) Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody.
- 6) Czyszczenie wykonuj tylko suchymi materiałami.
- 7) Nie zakrywaj wentylacyjnych otworów. Instaluj w sposób zgodny z instrukcją producenta.
- 8) Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła (radiatory, wentylatory, kaloryfery, grzejniki) lub innych urządzeń, które wyzwalają ciepło (w tym ładowarki).
- 9) Nie podłączaj do urządzenia żadnych dodatkowych urządzeń. Podłączenie dodatkowych urządzeń może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- 10) Należy chronić przed uszkodzeniem przedmiotów znajdujących się w pobliżu urządzenia. Nie należy używać urządzenia w pobliżu wody.
- 11) Używaj tylko oryginalnych akcesoriów i dodatkowego sprzętu zalecanych przez producenta.
- 12) Używaj tylko oryginalnych akcesoriów i dodatkowego sprzętu zalecanych przez producenta. Nie używaj innych części zamiennych, które nie zostały zatwierdzone przez producenta. Nie używaj urządzenia, jeśli nie jest ono w pełni wyposażone w oryginalny sprzęt.
- 13) Odłącz urządzenie od zasilania, jeśli urządzenie przegrzewa się lub jeśli urządzenie nie działa prawidłowo.
- 14) Nie używaj urządzenia, jeśli urządzenie jest uszkodzone. Nie używaj urządzenia, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo.
- 15) Nie używaj urządzenia, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo.
- 16) Nie używaj urządzenia, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo.
- 17) **UPOZORNENIE** – Ryzyko pożaru lub uszkodzenia spowodowanego prądem zmniejszamy, jeśli urządzenie nie będzie używane w sposób zgodny z instrukcją producenta.
- 18) Nie używaj urządzenia, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo.
- 19) Nie używaj urządzenia, jeśli urządzenie nie działa prawidłowo.
- 20) **UWAGA** – W przypadku wzmacniaczy montowanych w szafie wszystkie przewody i materiały powinny znajdować się z dala od boków urządzenia, a przed wyjęciem urządzenia z szafy rackowej należy odczekać 2 minuty, pozwalając mu ostygnąć.
- 21) **OSTRZEŻENIE** – Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.
- 22) **OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI Z PRZEPISAMI FCC:** To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B na podstawie części 15 przepisów FCC. Powyższe normy zostały opracowane z myślą o zapewnieniu odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami mogącymi wystąpić w instalacjach mieszkalnych. Niniejsze urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej. Jeżeli nie jest ono zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją producenta, może powodować zakłócenia odbioru radiowego i telewizyjnego. Nie ma gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia działania usług komunikacji radiowej, które można wykryć, wyłączając i włączając urządzenie, zaleca się wyeliminowanie takich zakłóceń przez podjęcie następujących działań: zmianę orientacji anteny odbiorczej; odsunięcie urządzenia od odbiornika; podłączenie urządzenia do innego gniazdka, tak aby urządzenie i odbiornik znajdowały się w różnych obwodach. W razie potrzeby należy zasięgnąć porady sprzedawcy lub doświadczonego technika radio-telewizyjnego. **UWAGA:** Firma Fender Musical Instruments Corporation nie ponosi odpowiedzialności za samodzielne modyfikacje sprzętu, które mogą naruszać przepisy FCC i/lub powodować unieważnienie certyfikatów bezpieczeństwa urządzeń.
- 23) **OSTRZEŻENIE** – W przypadku urządzeń z wewnętrznymi lub zewnętrznymi (akumulatorami) bateriami: -Nie należy narażać baterii na działanie wysokich temperatur, np. światła słoneczne, ogień i tym podobne. -Nieprawidłowe włożenie/wymiana baterii może powodować ryzyko wybuchu. Wymieniaj tylko na taki sam lub równoważny typ baterii określony w instrukcji lub na urządzeniu.
- 24) **UWAGA** – Przed dotknięciem/wyminięciem lamp próżniowych, odłącz urządzenie i pozwól mu ostygnąć.
- 25) **OSTRZEŻENIE** – Przed podłączeniem wtyczki do sieci zasilającej zapewnij uziemienie. Przed odłączeniem uziemienia wyjmij najpierw wtyczkę z gniazdka.
- 26) **URZĄDZENIA KLASY I** (uziemione za pomocą wtyczki trzystykowej) podłącza się do gniazda sieciowego z ochronnym złączem uziemienia.




DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Symbol blesku s šípovým hrotom v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa na prítomnosť neizolovaného „nebezpečného napätia“ vo vnútri krytu výrobku, ktoré môže byť dostatočne vysoké na to, aby predstavovalo riziko úrazu elektrickým prúdom.



Výkričník v rovnostrannom trojuholníku upozorňuje používateľa na prítomnosť dôležitých prevádzkových a údržbových (servisných) pokynov v literatúre priloženej k výrobku.

- 1) Prečítajte si tieto pokyny.
- 2) Uchovajte tieto pokyny.
- 3) Dbajte na všetky varovania.
- 4) Dodržiavajte všetky pokyny.
- 5) Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vody.
- 6) Čistite len suchou handričkou.
- 7) Nezakrývajte žiadne vetracie otvory. Inštalujte podľa pokynov výrobcu.
- 8) Neinštalujte v blízkosti žiadnych tepelných zdrojov ako sú radiátory, regulátory tepla, pece alebo iné prístroje (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- 9) Nepodceňujte bezpečnostný účel polarizovanej alebo uzemňovacej zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dve čepele, z ktorých je jedna širšia ako druhá. Uzemňovacia zástrčka má dve čepele a tretí uzemňovací hrot. Široká čepeľ alebo tretí hrot sú vybavené pre vašu bezpečnosť. Ak dodaná zástrčka nepasuje do vašej zásuvky, poraďte sa o výmene zastaranej zásuvky s elektrikárom.
- 10) Chráňte napájací kábel pred pošliapaním alebo pricviknutím najmä pri zástrčkách, zásuvkách a v bode, kde vychádza z prístroja.
- 11) Používajte len doplnky a príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- 12) Používajte len s vozikom, stojanom, trojnožkou, držiakom alebo stolíkom predpísaným výrobcom alebo dodávaným spolu s prístrojom. Pri použití vozíka buďte opatrní počas presúvania zostavy vozík/prístroj, aby sa zabránilo zraneniu spôsobenému prevrátením. 
- 13) Odpojte tento prístroj od elektrického napájania počas búrok alebo keď ho nebudete používať dlhšiu dobu.
- 14) Všetky opravy zverte kvalifikovanému servisnému personálu. Oprava je potrebná, ak bol prístroj akýmkoľvek spôsobom poškodený, ako je napríklad poškodenie napájacieho kábla alebo zástrčky, rozliatie kvapaliny alebo pád objektov na prístroj, vystavenie prístroja dažďu alebo vlhkosti, nenormálna prevádzka alebo pád prístroja.
- 15) Ak chcete prístroj úplne odpojiť od napájania striedavým prúdom, vyťahnite zástrčku napájacieho kábla zo sieťovej zásuvky.
- 16) Sieťová zástrčka napájacieho kábla musí byť ľahko dostupná.
- 17) **VAROVANIE** – Pre zníženie rizika požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom nevystavujte tento prístroj dažďu alebo vlhkosti.
- 18) Nevystavujte tento prístroj kvapkajúcej alebo striekajúcej vode, a zaistite, aby sa na zariadenie neumiestňovali žiadne objekty naplnené tekutinou, ako napríklad vázy.
- 19) Za prístrojom nechajte aspoň 15,25 cm (6 palcov) neobmedzeného vzdušného priestoru na umožnenie riadneho vetrania a chladenia prístroja.
- 20) **UPOZORNENIE** – Pri zosilňovačoch zabudovaných do raku ponechajte všetky kabeľy a materiály mimo bočných strán prístroja a pred vyťahnutím z rakového obalu nechajte prístroj vychladnúť na 2 minúty.
- 21) Zosilňovače, reproduktorové systémy a slúchadlá (ak sú vo výbave) sú schopné produkovať veľmi vysoké hladiny akustického tlaku, ktorý môže spôsobiť škodlivé alebo trvalé poškodenie sluchu. Pri používaní buďte opatrní pri nastavovaní a upravovaní hlasitosti.
- 22) **VYHLÁSENIE O ZHODE S PREDPISMI FEDERÁLNEJ KOMISIE PRE KOMUNIKÁCIU - FCC (USA):** Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje limitom pre digitálne zariadenie triedy B podľa časti 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu pri inštalácii v domácnosti. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu a ak nie je použité v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiovkej komunikácie a neexistuje žiadna záruka, že pri konkrétnej inštalácii nedôjde k rušeniu. Ak toto zariadenie spôsobí škodlivé rušenie prijmu rozhlasu alebo televízie, čo sa dá overiť zapnutím a vypnutím zariadenia, odporúčame používateľovi, aby sa pokúsil napraviť rušenie pomocou jedného alebo viacerých z nasledujúcich opatrení: preorientujte alebo premiestnite prijímaciu anténu, zväčšite odstup medzi zariadením a prijímačom, pripojte zariadenie do zásuvky v inom obvode ako je pripojený prijímač. Obráťte sa na predajcu alebo skúseného rádio/TV technika, ak budete potrebovať pomoc s problémom rušenia. **POZNÁMKA:** Spoločnosť FMIC nebude zodpovedná za neoprávnené úpravy zariadenia, ktoré by mohli porušiť pravidlá FCC a/alebo zrušiť platnosť bezpečnostných certifikátov výrobku.
- 23) **VAROVANIE** - Pre zachovanie bezpečnosti výrobkov, výrobky s vnútornými alebo externými (jednotky batériových zdrojov) batériami: •Batérie a/alebo výrobok, v ktorom sú nainštalované, sa nesmú vystavovať nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu alebo podobne. •Môže nastať nebezpečenstvo výbuchu, ak bude batéria nesprávne pripojená/vymenená. Vymieňajte jedine za rovnaký alebo ekvivalentný typ batérií uvedený v návode alebo na výrobku.
- 24) **UPOZORNENIE** - Pred dotýkaním sa/výmenu elektrónok odpojte prístroj a nechajte ho vychladnúť.
- 25) **VAROVANIE** - Pred pripojením zástrčky do siete zaistite jej uzemnenie. A pri odpájaní uzemnenia sa uistite, že odpájate až po vyťahnutí zástrčky zo zásuvky.
- 26) Prístroj s konštrukciou TRIEDY I (typ s uzemnením s trojhrotovou zástrčkou) musí byť pripojený do sieťovej zásuvky s ochranným uzemňovacím pripojením.


POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA



Symbol blesku s puščico znotraj enakostraničnega trikotnika je namenjen opozarjanju uporabnika na prisotnost neizolirane "nevarne napetosti" znotraj ogrođa izdelka, ki je lahko dovolj visoka, da bi človeku povzročila električni udar.



Klicaj znotraj enakostraničnega trikotnika je namenjen opozarjanju uporabnika na prisotnost pomembnih navodila za upravljanje in vzdrževanje (servisiranje), ki se nahajajo v uporabniškem priročniku, ki je priložen k izdelku.

- 1) Preberite ta navodila.
- 2) Shranite ta navodila.
- 3) Upošteвайте vse varnostne napotke.
- 4) Skrbno se ravajte po vseh navodilih.
- 5) Naprave ne uporabljajte v bližini vode.
- 6) Čistite samo s suho krpo.
- 7) Ne zakrivajte odprtin za prezačevanje. Namestite v skladu z navodili proizvajalca.
- 8) Ne nameščajte v bližini vira toplote, kot so radiatori, grelna telesa, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalci), ki proizvajajo toploto.
- 9) Ne uničite zaščitne polariziranega ali ozemljenega električnega vtiča. Polariziran vtič ima dva različno široka vtična lista. Ozemljen vtič ima dva vtična lista in tretji ozemljitveni roglj. Širši vtični list ali tretji ozemljitveni roglj je namenjen za vašo varnost. Če se priloženi vtič ne prilega vaši vtičnici, se posvetujte z električarjem za zamenjavo zastarele vtičnice.
- 10) Poskrbite, da nihče ne stopi na napajalni kábel ter da ne bo prepigiban, še posebej v bližini vtičev, vtičnic in v točki, kjer izstopijo iz naprave.
- 11) Uporabljajte samo dodatno opremo, ki jo navaja proizvajalec.
- 12) Uporabljajte samo vozíček, stojalo, statív ali mizo, ki jo priporoča proizvajalec ali pa ste jo kupili z napravo. Pri uporabi vozíčka bodite previdni pri premikanju vozíčka z napravo, da se izognete poškodbam pri prevrnitvi naprave. 
- 13) V primeru nevihte ali kadar je ne uporabljate dlj časa, napravo izkľučite iz napajanja.
- 14) Servisiranje prepustite kvalificiranemu servisnemu osebu. Servisiranje je potrebno, če je naprava bila na kakršen koli način poškodovana (na primer poškodovana napajalni kábel ali vtič), če je po napravi bila polita tekočina ali če je na njo padel kakšen predmet, če je naprava bila izpostavljena dežju ali vlagi, če ne deluje pravilno ali če je naprava padla na tla.
- 15) Da napravo popolnoma izkľučite iz električnega napajanja, iztaknite vtič napajalnega kábla iz vtičnice.
- 16) Vtič napajalnega kábla mora biti vedno dostopen in delujoč.
- 17) **OPOZORILO** – Za zmanjšanje možnosti požara ali električnega udara, naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.
- 18) Naprave ne izpostavljajte kapljanju ali škropljenju in poskrbite, da objekti napolnjeni s tekočino, kot so na primer vaze, niso postavljeni na napravi.
- 19) Za napravo zagotovite najmanj 6 palcev (15,25 cm) neoviranega zračnega prostora in s tem omogočite neovirano prezačevanje in hlajenje.
- 20) **OPOZORILO** – Pri ojačevalcih nameščenih na stojalih, poskrbite, da kabli in ostali materiali niso speljani ob straneh naprave ter dovolite, da se naprava ohladi za dve minuti, preden je odstranite iz ogrođa stojala.
- 21) Ojačevalci in sistemi visoko zmogljivih zvočnikov ter slušalke (če so priložene) lahko proizvedejo zelo visok zvočni tlak, ki lahko povzroči časno ali dolgotrajno poškodbo sluha. Med uporabo bodite previdni pri nameščanju in uravnavanju nivoja glasnosti.
- 22) **OBVESTILO O SKLADNOSTI S PREDPISI FCC:** Pri preizkusu te naprave je bilo ugotovljeno, da naprava ustreza omejitvam za digitalne naprave razreda B (v skladu s 15. delom Pravilnika FCC). Namen teh omejitev je zagotoviti primerno zaščito pred škodljivimi radijskimi motnjami v stanovanjskem okolju. Naprava lahko ustvarja, uporablja in oddaja energijo radijskih frekvenc in lahko moti radijske signale, če ni uporabljena v skladu z navodili. Nobenega zagotovila ni, da se motnje ne bodo pojavile pri določenih namestitvi. Če ta naprava povzroča škodljive radijske motnje pri sprejemu radijskega in televizijskega signala, kar lahko ugotovite tako, da napravo izkľučite in ponovno vključite, naj uporabnik poskusi odpraviti motnje tako, da sledi enemu ali večim od naslednjih ukrepov: preusmerite ali premestite sprejemno anteno, povečajte razdaljo med napravo in sprejemnikom, napravo priključite na električni tokokrog, ki se razlikuje od tistega na katerega je priključen sprejemnik. Posvetujte se z izkušenim RTV tehnikom, če potrebujete pomoč pri odpravljanju motenj. **OPOMBA:** FMIC ne odgovarja za nepoblaščen spremembe na napravi, ki lahko kršijo pravila FCC in/ali razveljavijo varnostne certifikate izdelka.
- 23) **OPOZORILO** – Za zagotavljanje varnosti izdelka pri izdelkih z notranjimi ali zunanji baterijami (skupki baterij) upoštevajte naslednja navodila: •Baterije in/ali izdelek v katerega so nameščene, ne izpostavljajte povečani temperaturi, kot na primer soncu, ognju in podobno. • V primeru, da so baterije nepravilno povezane ali zamenjane, obstaja možnost eksplozije. Baterijo zamenjajte samo z enako baterijo ali z baterijo enakega tipa, ki je navedena v uporabniških navodilih ali na izdelku.
- 24) **OPOZORILO** – Napravo iztaknite iz napajanja in dovolite, da se ohladi, preden se dotaknete ali poskušate zamenjati elektrono.
- 25) **OPOZORILO** – Zagotovite ozemljeno povezavo preden priključite napajalni vtič v električno omrežje. Pri izklopu ozemljene povezave poskrbite, da povezavo izklopite po tem, ko ste napajalni vtič iztaknili iz električnega omrežja.
- 26) Naprava s konstrukcijo CLASS I (ozemljen tip s tretjim rogljem) mora biti povezana z vtičnico z zavarovano ozemljeno povezavo.

安全にご使用いただくために



二等辺三角形の中の矢印のついた稲妻の閃光のシンボルは、人に電気ショックを与えるに十分な、絶縁されていない「高電圧の危険」が製品のケース内にあることを警告するものです。



二等辺三角形の中の感嘆符は、重要な操作方法およびメンテナンス方法の記述が製品に付属の説明書にあることを示します。

- 以下の説明をお読みください。
- 本説明書を保存してください。
- 警告にはすべて注意してください。
- 使用方法にはすべて従ってください。
- 本装置は水の近くでは使用しないでください。
- 清掃は、乾いた布でのみ行ってください。
- 通気孔はふさがないようにしてください。製造元の手順書に従って設置してください。
- ラジエーター、ヒート レジスター、調理用コンロ、音響用アンプリファイア等の、熱を発生する機器の近くには設置しないでください。
- 極性プラグや接地プラグの安全機能を妨げないようにしてください。極性プラグは二つのブレードの一方が他方より幅広くなっています。接地型プラグには、二つのブレードに加えて接地ブロンクがあります。幅の広いブレードまたは3番目のブロンクは、安全用です。プラグがコンセントに合わないときは、電気技師に相談して旧式のコンセントを付け替えてください。
- 電源コードが踏まれたり、特にプラグ、便利レセプタクル、または装置から出てくる箇所であらぬように保護してください。
- メーカー指定の付属品/アクセサリのみを使用してください。
- カード、スタンド、三脚、ブラケット、テーブルは、メーカー指定のもの、または装置と共に販売されているもののみを使用してください。カードをご使用の場合は、カードと装置と一緒に移動させるとき、転倒によって怪我をされないようご注意ください。
- 稲妻が光っている間、また長期間ご使用にならないときは、本装置の電源をプラグから抜いてください。
- メンテナンスはすべて、資格のあるメンテナンス サービス要員に依頼してください。メンテナンスは装置が何らかの形で損傷した場合、例えば次のような場合に必要となります： 電源コードまたはプラグが損傷した場合、装置の中に液体がこぼれて入ったり、ものが落ちて入ったりした場合、装置が雨や湿気にさらされた場合、装置が正常に動作しない場合、装置を落としたりした場合。
- 本装置をAC主電源から完全に切り離すには、電源コードのプラグをACコンセントから抜いてください。
- 電源コードの電源プラグは、常に操作可能な状態にしておいてください。
- 警告** - 火災や電気ショックの危険を減らすため、本装置を雨や湿気にさらさないようにしてください。
- 本装置を水のしずくや水はねにさらさないでください。また、花瓶などの水の入ったものは本装置の上には絶対に置かないようにしてください。
- 本装置ユニットの適切な通気および冷却のため、その背後に少なくとも 15.5 cm のスペースを確保し、そこにはさえないようなものは置かないようにしてください。
- 注意** - ラックに搭載したパワー アンプリファイアの場合は、配線その他をユニットの側面から離しておいてください。また、ラックのケースからユニットを取り出す前にユニットを2分間冷却させてください。
- アンプリファイヤー、ラウドスピーカーシステムとイヤホン/ヘッドホン (必要な場合) は、非常に大きな音圧レベルを生成し、一時的または恒久的な聴覚のダメージの原因となる場合があります。使用中のボリューム・レベルの認定と調整には注意が必要です。
- FCC 準拠および警告： 本装置はFCC規制パート15によるクラスBデジタル装置の制限に準拠していることが、検査により証明されています。これらの制限は、住居での使用の際、有害な電波干渉から適切に保護することを目的としています。本装置は無線周波数エネルギーを生成、使用しており、外部に放射する可能性があるため、説明書に従って設置および使用しないと、無線通信を妨害するおそれがあります。ただし、特定の設置条件で電波干渉が起きないことを保証するものではありません。本装置がラジオやテレビの受信を妨害している場合は (本装置の電源をオン/オフして判断することができます)、次の方法で干渉が起きないようにしてください： 受信アンテナの向きを変えるか、設置場所を移動する。本装置と受信機の距離を離す。受信機を接続しているものとは別の回路のコンセントに本装置を接続する。電波干渉の解決に助けが必要な場合は、販売店または熟練したラジオ/テレビの技術者にご相談ください。 **注意**： 本装置にFCC準拠に抵触するおそれのある、承認されていない改造または変更をおこなった場合、装置に関する安全性認定は無効となり、FMICは一切の責任を負いません。
- 警告** - 安全確保のため、バッテリーを内蔵した、または外部バッテリー (バッテリーパック) を使用した製品をご使用の際は、次のことにご注意ください：
* バッテリーおよび/またはバッテリーが入った製品は、太陽光線、火、等の過度の熱にはさらさないでください。* バッテリーの接続/交換方法を誤ると、爆発の危険性があります。交換するときは、説明書または製品上に記載されたものと同じか、同等の種類のパッケージのみを使用してください。
- 注意** - 真空管に触る/交換する前に、製品をコンセントから抜き冷却させてください。
- 警告**： 電源に電源プラグを差し込む前に、接地されている接続を提供してください。また、接地されている接続を切断する場合は、電源から電源プラグを抜いてから接地を切断してください。
- クラス I 構造の機器 (3本ブロンクのプラグを持つ接地型) は、保護用接地接続を持つ電源コンセントに接続する必要があります。



重要安全说明



等边三角形内带箭头的闪电符号提醒用户在产品的外壳内存在未绝缘的“危险电压”，其幅值可能足以对人体造成电击危险。



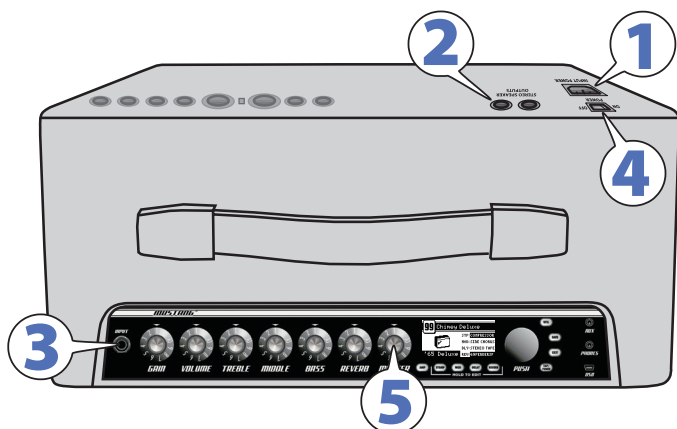
等边三角形内的感叹号提醒用户注意产品所附资料中重要的操作和维修 (维护) 说明。

- 阅读本说明。
- 保存本说明。
- 注意所有警告。
- 遵守所有的说明。
- 请勿在水面附近使用本设备。
- 仅使用干布进行清洁。
- 不要阻塞任何通风口。按照生产厂商的说明来进行安装。
- 不要在任何热源，诸如散热器、取暖器、炉子或其他发热的设备 (包括放大器) 附近安装。
- 不要牺牲有极性或接地插头的安全特性。有极性插头的其中一个插片比另一个宽。接地插头有两个插片和一个接地插片，这个较宽的接地插片是为您的安全而设计的。如果提供的插头不适合您的电源插座，请联系电工来更换过时的插座。
- 保护电源线不要被踩到或挤压，特别是在插头、插座或设备出线处。
- 仅使用生产厂商指定的附件/配件。
- 仅使用生产厂商指定或随设备附售的推车、底座、三脚架、托架或桌子。当使用推车时，请小心移动推车/设备以免其翻倒伤人。
- 在发生雷暴雨或长期不用时拔下设备插头。
- 请有资质的服务人员来进行所有维护。当设备遇到任何损坏是需要进行维护，比如电源线或插头损坏、溢液、设备中落入其他杂物、设备暴露在雨中或湿气中、设备工作不正常或曾经跌落。
- 为将设备完全从交流干路中断开，拔下交流插座的电源线。
- 电源供电的主插头应当随时可投入使用。
- 警告** - 为降低火灾或电击风险，请勿将本设备置于雨天或湿气之中。
- 不要让液体滴入或溅入设备，保证没有盛放液体的物品 (如花瓶) 放置在设备上。
- 在单元下保持至少 6 英寸 (15.25 厘米) 无阻碍的空间以保证单元良好通风散热。
- 注意** - 对于架式安装的功率放大器，所有走线和材料均应远离单元侧面，在从机架外壳中取出单元之前，应让单元冷却 2 分钟。
- 放大器和扬声器系统，以及耳塞/头戴式耳机 (如配备) 均可产生极高的声压级，可能导致暂时或永久性听力损伤。使用时应谨慎设定和调整音量。
- FCC 合规性声明：本装置经测试符合 FCC 规定第 15 章 B 级数字设备限制。这些限制旨在提供合理的保护，防止在住宅区安装时产生有害干扰。此设备产生、使用并辐射射频能量。如果不按说明安装和使用该设备，该设备可能对无线电通信造成有害干扰，但不能保证在特殊安装时不会发生这类干扰。如果可以通过关闭并打开设备来确定，此设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰，建议用户尝试采取以下一种或多种措施来消除干扰：重新调整接收天线的朝向或位置。增大该设备与接收器之间的距离，将该设备连接到不同于接收器所用的另一插座上。在干扰方面如需帮助，请向经销商或有经验的无线电/电视技术人员咨询。注：FMIC 不对可能违反 FCC 规定并且/或使产品安全证失效的未经许可的设备更改负责。
- 警告** - 为维护产品安全，对于内装或外接 (电池包) 电池的产品：电池和/或安装电池的产品均不应暴露在诸如阳光、火焰等持续高温之下。· 电池连接/更换不当有爆炸危险。仅更换相同的或说明中或产品上指定电池。
- 注意** - 在触摸/更换电子管之前，拔掉单元插头并让其冷却。
- 警告** - 在干线插头连接到干线之前接上接地连接。同样地，断开接地时应保证干线插头已经从干线上断开。
- I 级结构 (三脚插头接地) 设备必须连接到带保护性接连接的 MAINS 插座上。
- 仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用。
- 仅适用于非热带气候条件下安全使用。



MUSTANG™ III/IV/V (V.2)

Getting Started



To set up your Mustang™ amplifier:

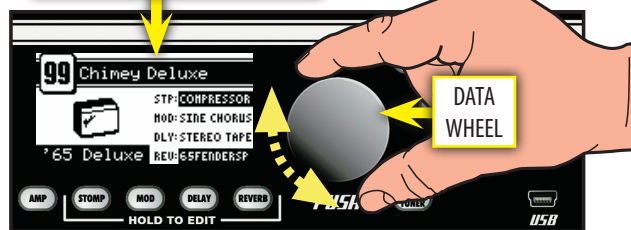
1. Plug the supplied power cord into a grounded outlet.
2. Plug in the stereo 4x12" speaker cabinet (Mustang V only).
3. Plug your guitar into the INPUT jack.
4. Press the POWER switch to turn the amplifier ON.
5. Adjust the MASTER volume level.

MASTER volume is the only knob you need to adjust at first because the settings of all the other knobs are pre-programmed into each PRESET.

Selecting Presets

Turn the DATA WHEEL to select one of 100 presets.

Preset contents are displayed on screen for each preset



You will find some presets you like and others that you want to change...

Each preset stores the settings for:

- **Amplifier type** — 17 selections
- **Effects** — 4 categories, 44 selections total
- **Knob levels** — GAIN through REVERB (not MASTER)

To learn how to create your own presets, please see the Advanced Owner's Manual at <https://fuse.fender.com/mustangv2/support>

Volume & Tone

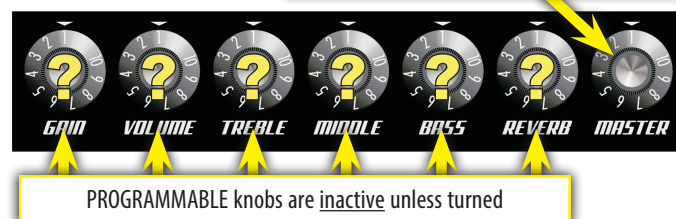
The MASTER volume knob is always "active." That means the position of the MASTER volume knob always shows the true master volume setting, unlike the *programmable* knobs.

(Always turn the MASTER volume knob first to adjust the overall volume output of your Mustang amplifier.)

Programmable Knobs

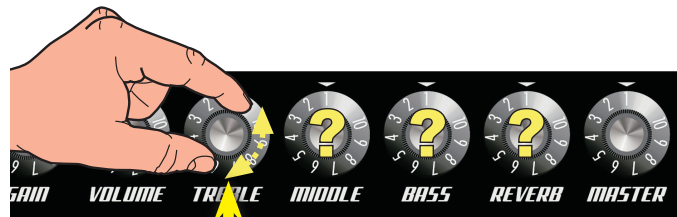
Because the setting of every knob (except MASTER) is part of each preset, the "programmable" knobs are *inactive* and knob positions will NOT show their actual settings when each preset is first selected.

MASTER volume is *always* active



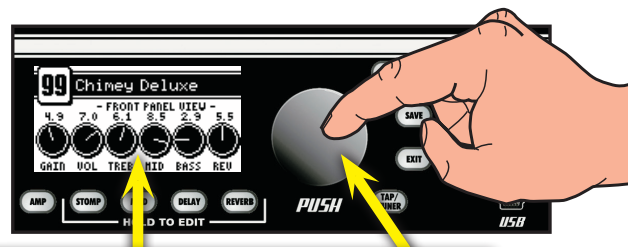
PROGRAMMABLE knobs are inactive unless turned

How do I activate a programmable knob? The moment you turn any programmable knob it instantly becomes *active* and it will remain active until you select a different preset, at which time all programmable knobs become inactive again.



Turn a PROGRAMMABLE knob to activate it

Press the DATA WHEEL to see what the preset settings are for all the programmable knobs *before* you turn them. Press EXIT to return to Play mode.



To view preset knob settings, push the DATA WHEEL

As you navigate through the various screens, if you get lost, just press EXIT to return to Play mode.

MUSTANG™ III/IV/V (V.2)

Going Deeper

Customizing Presets

Your Mustang™ amplifier gives you the powerful ability to save every setting on the amplifier as part of a preset. When you select a preset, the level of each knob, every effect setting, and the amp model selection, are instantly recalled to your pre-programmed settings!



The SAVE button will light up **red** when you turn any programmable knob or edit any other setting on the amp. This indicates that you have temporarily modified the preset. You can undo your modifications by turning the DATA WHEEL to a different preset and then back again.

Software and Accessories

So far we have only scratched the surface of your Mustang's features. Plus, there are custom software applications for your PC or Mac.

For example, Fender® FUSE™ expands the potential of your amp enormously. Fender FUSE is a preset editor that provides easy on-screen parameter control, and the ability to

customize your Mustang with deeper editing than what can be done with the amp alone.

And that's not all! There is also Ableton® Live Lite 8 Fender® edition, which turns your Mustang and computer into a multi-track recording studio. Then there's Fender Amplitude™ software for exploring the wide world of Fender amplifier tone through your computer.



Software for your Mustang amplifier is available, free of charge, at: <http://fuse.fender.com/>

Don't forget you also have two- and four-button footswitch capabilities which can be combined for remote *six-button* multi-function foot control.



Included with Mustang III

Included with Mustang IV & V



Please see the Advanced Owner's Manual for details!

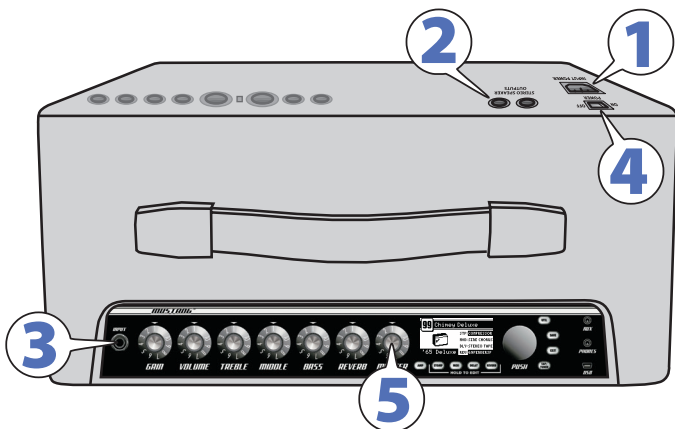
PRODUCT REGISTRATION — Please visit: www.fender.com/product-registration

Specifications

	MUSTANG III (V.2)	MUSTANG IV (V.2)	MUSTANG V (V.2)
TYPE:	PR2452	PR2453	PR2454
PART NUMBERS:	2300300000 (120V, 60Hz) 2300300900 (120V, 60Hz) DS 2300301900 (110V, 60Hz) TW DS 2300303900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300304900 (230V, 50Hz) UK DS 2300305900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300306900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300307900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300308900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300309900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300313900 (240V, 50Hz) MA DS	2300400000 (120V, 60Hz) 2300400900 (120V, 60Hz) DS 2300401900 (110V, 60Hz) TW DS 2300403900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300404900 (230V, 50Hz) UK DS 2300405900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300406900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300407900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300408900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300409900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300413900 (240V, 50Hz) MA DS	2300500000 (120V, 60Hz) 2300500900 (120V, 60Hz) DS 2300501900 (110V, 60Hz) TW DS 2300503900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300504900 (230V, 50Hz) UK DS 2300505900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300506900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300507900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300508900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300509900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300513900 (240V, 50Hz) MA DS
POWER REQUIREMENTS:	310W	350W	350W
INPUT IMPEDANCE	GUITAR: >1MΩ AUX: >13kΩ	>1MΩ >13kΩ	>1MΩ >13kΩ
POWER OUTPUT:	100W RMS into 8Ω @ 5%THD	2x75W RMS into 8Ω @ 5%THD	2x75W RMS into 8Ω @ 5%THD
SPEAKERS:	Celestion G12T-100	2xCelestion G12P-80	MUSTANG V 412 w/ 4xCelestion G12E-50 (recommended speaker cabinet)
FOOTSWITCHES:	2-button (P/N 0080997000) included 4-button (P/N 0080996000) optional EXP-1 (P/N 2301050000) optional	2-button (P/N 0080997000) optional 4-button (P/N 0080996000) included EXP-1 (P/N 2301050000) optional	2-button (P/N 0080997000) optional 4-button (P/N 0080996000) included EXP-1 (P/N 2301050000) optional
DIMENSIONS	HEIGHT: 17.75 in (45.09 cm) WIDTH: 20.5 in (52.07 cm) DEPTH: 10.75 in (27.31 cm)	21.5 in (54.61 cm) 26.5 in (67.31 cm) 10.75 in (27.31 cm)	10.5 in (26.67 cm) 26.5 in (67.31 cm) 10.25 in (26.04 cm)
WEIGHT:	36 lb (16.33 kg)	47 lb (21.32 kg)	27 lb (12.25 kg)

Product specifications are subject to change without notice.

Puesta en marcha



Configuración de su amplificador Mustang™:

1. Conecte el cable de alimentación incluido a una salida de corriente con toma de tierra.
2. Conecte el recinto acústico stereo 4x12" (solo Mustang V).
3. Conecte su guitarra a la toma INPUT.
4. Pulse el interruptor POWER para encender el amplificador.
5. Ajuste el nivel de volumen MASTER.

Este volumen MASTER es el único mando que tendrá que ajustar al principio porque las posiciones de los otros mandos están pre-programadas con cada PRESET.

Selección de Presets

Gire la RUEDA DATA para elegir uno de entre los 100 presets.



Encontrará presets que le gustarán tal como son y otros que le interesará modificar...

Cada preset almacena los ajustes de:

- **Tipo de amplificador** — 17 opciones
- **Efectos** — 4 categorías, 44 selecciones en total
- **Nivel de mando** — GAIN - REVERB (pero no MASTER)

Para aprender cómo crear sus propios presets, vea el Manual de instrucciones avanzado en <https://fuse.fender.com/mustangv2/support>

Volumen y Tono

El mando de volumen MASTER siempre está "activo". Eso indica que la posición de ese mando siempre muestra el ajuste real del volumen master, al contrario de lo que ocurre con los mandos **programables**.

(Gire siempre primero el mando de volumen MASTER para ajustar la salida global de su amplificador Mustang).

Mandos programables

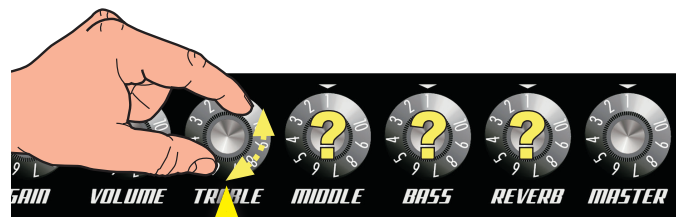
Dado que el ajuste de cada mando (salvo MASTER) forma parte de cada preset, todos los mandos programables estarán normalmente **inactivos** y sus posiciones NO reflejarán el ajuste real cuando elija un preset.

El volumen MASTER *siempre* está activo



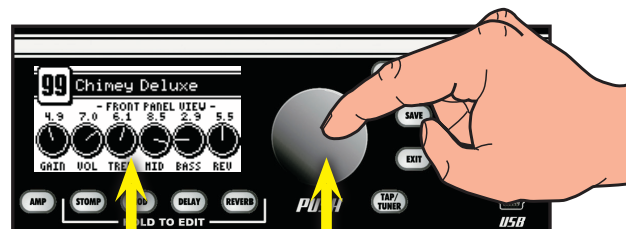
Estos mandos están inactivos hasta que los gire

¿Cómo activar los mandos programables? En el momento en que gire cualquier mando programable, instantáneamente quedará **activo**, y seguirá así hasta que elija otro preset, momento en el que volverá a quedar inactivo.



Gire un mando PROGRAMABLE para activarlo

Pulse la RUEDA DATA para ver los ajustes de preset para todos los mandos programables **antes** de girarlos. Pulse EXIT para volver al modo de reproducción.




Para ver los ajustes de los mandos, pulse la RUEDA DATA

Si en algún momento se pierde al navegar entre las distintas pantallas, no tiene más que pulsar EXIT para volver al modo de reproducción.

Ajustes avanzados

Personalización de presets

Su amplificador Mustang™ le ofrece la potente función de almacenar todos sus ajustes como parte de un preset. ¡Cuando elija uno de estos presets, el nivel de cada mando, incluyendo la selección de efectos, será recargada instantáneamente a los ajustes programados!

 El botón SAVE se iluminará en **rojo** cuando gire cualquiera de los mandos programables del amplificador. Esto le indicará que el preset ha sido temporalmente modificado. Puede reiniciar sus modificaciones simplemente eligiendo un nuevo preset y después seleccionando de nuevo el anterior.

Software y accesorios

Hasta ahora solo hemos añadido un poco la superficie de todas las funciones que le ofrece su Mustang. Además, dispone de software exclusivo para su PC o Mac.

Por ejemplo, el Fender® FUSE™ amplía en gran medida el potencial de su amplificador; este es un editor de presets que le ofrece un sencillo control de parámetros en pantalla


y la capacidad de personalizar su Mustang con opciones de edición imposibles de realizar con solo el amplificador.

¡Y eso no es todo! También dispone del Ableton® Live Lite 8 Fender® edition, que convertirá su Mustang y ordenador en un estudio de grabación multipistas. Además, también está el programa Fender Amplitude™ que le permite explorar el amplio mundo de sonidos Fender en su ordenador.

 Puede conseguir software gratis para su amplificador Mustang en la web: <http://fuse.fender.com/>

No se olvide tampoco de que disponemos de pedaleras de dos y cuatro botones que puede combinar para conseguir un control remoto multifunción de seis botones.



 ¡Vea el Manual de instrucciones avanzado para más detalles!

REGISTRO DEL PRODUCTO — Visite la web: www.fender.com/product-registration

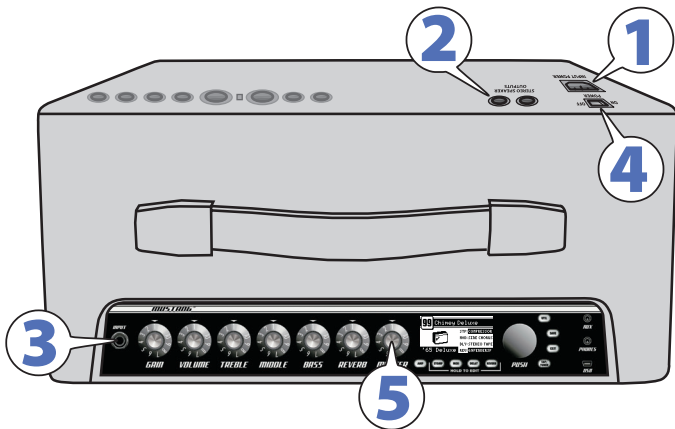
Especificaciones técnicas

	MUSTANG III (V.2)	MUSTANG IV (V.2)	MUSTANG V (V.2)
MODELO:	PR2452	PR2453	PR2454
REFERENCIAS:	2300300000 (120V, 60Hz) 2300300900 (120V, 60Hz) DS 2300301900 (110V, 60Hz) TW DS 2300303900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300304900 (230V, 50Hz) UK DS 2300305900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300306900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300307900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300308900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300309900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300313900 (240V, 50Hz) MA DS	2300400000 (120V, 60Hz) 2300400900 (120V, 60Hz) DS 2300401900 (110V, 60Hz) TW DS 2300403900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300404900 (230V, 50Hz) UK DS 2300405900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300406900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300407900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300408900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300409900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300413900 (240V, 50Hz) MA DS	2300500000 (120V, 60Hz) 2300500900 (120V, 60Hz) DS 2300501900 (110V, 60Hz) TW DS 2300503900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300504900 (230V, 50Hz) UK DS 2300505900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300506900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300507900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300508900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300509900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300513900 (240V, 50Hz) MA DS
CONSUMO:	310 W	350 W	350 W
IMPEDANCIA ENTRADA GUITAR:	>1 MΩ	>1 MΩ	>1 MΩ
AUX:	>13 kΩ	>13 kΩ	>13 kΩ
POTENCIA SALIDA:	100 W RMS a 8 Ω @ 5%THD	2x75 W RMS a 8 Ω @ 5%THD	2x75 W RMS a 8 Ω @ 5%THD
ALTAVOCES:	Celestion G12T-100	2xCelestion G12P-80	MUSTANG V 412 c/ 4xCelestion G12E-50 (recinto acústico recomendado)
PEDALERAS:	2 botones (Ref. 0080997000) incluido opcional 4 botones (Ref. 0080996000) opcional EXP-1 (P/N 2301050000) opcional	2 botones (Ref. 0080997000) opcional 4 botones (Ref. 0080996000) incluido EXP-1 (P/N 2301050000) opcional	2 botones (Ref. 0080997000) 4 botones (Ref. 0080996000) incluido EXP-1 (P/N 2301050000) opcional
DIMENSIONES	ALTURA: 45.09 cm (17.75 in) ANCHURA: 52.07 cm (20.5 in) PROFUNDIDAD: 27.31 cm (10.75 in)	ALTURA: 54.61 cm (21.5 in) ANCHURA: 67.31 cm (26.5 in) PROFUNDIDAD: 27.31 cm (10.75 in)	ALTURA: 26.67 cm (10.5 in) ANCHURA: 67.31 cm (26.5 in) PROFUNDIDAD: 26.04 cm (10.25 in)
PESO:	16.33 kg (36 lb)	21.32 kg (47 lb)	12.25 kg (27 lb)

Las especificaciones de este producto están sujetas a cambios sin previo aviso.



Mise en œuvre



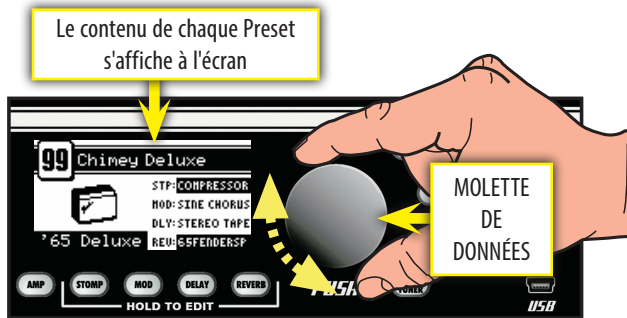
Pour utiliser votre amplificateur Mustang™ :

1. Reliez l'amplificateur au secteur par le cordon.
2. Connectez l'enceinte stéréo 4x12 (Mustang V uniquement).
3. Connectez la guitare à l'entrée jack INPUT.
4. Placez l'amplificateur sous tension avec l'interrupteur.
5. Réglez le volume général avec le bouton MASTER.

Le bouton MASTER est le seul que vous ayez besoin de régler pour l'instant. Tous les autres boutons sont programmés dans chaque PRESET.

Sélection des Presets

Tournez la MOLETTE et sélectionnez l'un des 100 Presets.



Vous trouverez des Presets que vous aimez et des Presets que vous souhaitez modifier...

Chaque Preset contient les réglages suivants :

- **Type d'amplificateur** — 17 sélections possibles
- **Effets** — 4 catégories, 44 sélections au total
- **Réglages de niveau** — GAIN à REVERB (pas le MASTER)

Pour en savoir plus sur la création des Presets, consultez le mode d'emploi détaillé sur le site <https://fuse.fender.com/mustangv2/support>

Volume & timbre

Le bouton de MASTER volume est toujours "actif", ce qui signifie que la position du bouton MASTER affiche toujours la valeur réelle, contrairement aux boutons *programmables*.

(Commencez toujours par le bouton MASTER pour régler le volume général du Mustang).

Boutons programmables

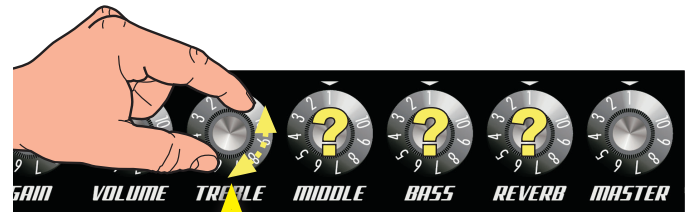
La valeur de chaque bouton programmable (sauf le MASTER) est sauvegardée dans le Preset. Les boutons sont inactifs, et leur position physique ne correspond PAS à la valeur en mémoire lors du chargement initial du Preset.

Le MASTER volume est *toujours* actif



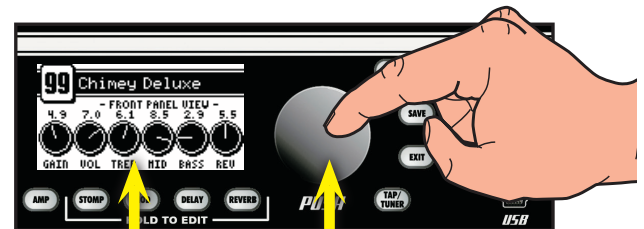
Les boutons PROGRAMMABLES sont *inactifs* tant que vous ne les touchez pas

Comment activer un bouton programmable ? La valeur revient sur la position physique du bouton dès que vous le tournez et devient *active* jusqu'à la sélection d'un autre Preset, où la valeur redevient inactive.



Tournez un bouton PROGRAMMABLE pour l'*activer*

Appuyez sur la MOLETTE DE DONNÉES pour afficher les réglages de tous les boutons programmables du Preset *avant* de les tourner. Appuyez sur EXIT pour revenir en mode de jeu.




Pour afficher les valeurs en mémoire des boutons, appuyez sur la MOLETTE

Si vous vous perdez dans les menus affichés, il vous suffit d'appuyer sur EXIT pour revenir en mode de jeu conventionnel.

Plus en profondeur

Personnalisation des Presets

Le Mustang™ vous permet de sauvegarder tous ses réglages sous la forme de Presets. Lorsque vous sélectionnez un Preset, la valeur de chaque bouton, ce qui comprend les effets, est instantanément rechargée !

 La touche SAVE s'allume en **rouge** lorsque vous modifiez un bouton de l'amplificateur, indiquant que vous venez de modifier temporairement le Preset. Vous pouvez tout simplement ignorer les modifications que vous venez d'apporter aux réglages en sélectionnant un Preset différent avec la MOLETTE, puis en revenant sur le Preset initial.


Logiciels et accessoires

Nous n'avons fait qu'aborder rapidement les possibilités exceptionnelles offertes par le Mustang. Vous disposez en plus de logiciels spécifiques sur PC et sur Mac.

Par exemple, l'application Fender® FUSE™ repousse énormément les limites de votre amplificateur. Fender FUSE est un éditeur de Presets avec une interface utilisateur ultra

intuitive des réglages. Vous pouvez régler le Mustang plus en profondeur avec le logiciel.

Mais cela ne s'arrête pas là ! Vous disposez aussi d'Ableton® Live Lite 8 (édition Fender®), qui transforme le Mustang et votre ordinateur en studio d'enregistrement multipiste. N'oublions pas Fender Amplitude™ qui vous permet d'explorer le monde fascinant des amplificateurs Fender sur votre ordinateur.


 Les logiciels pour le Mustang sont disponibles en téléchargement gratuit sur <http://fuse.fender.com/>

N'oublions pas les pédaliers à deux et quatre contacteurs que vous pouvez combiner pour obtenir un super-pédalier multi-fonction à six-contacteurs au pied.



Fourni avec le Mustang III

Fourni avec les Mustang IV et V

 Consultez le mode d'emploi détaillé pour en savoir plus sur l'amplificateur Mustang !

ENREGISTREMENT PRODUIT — Consultez le site : www.fender.com/product-registration

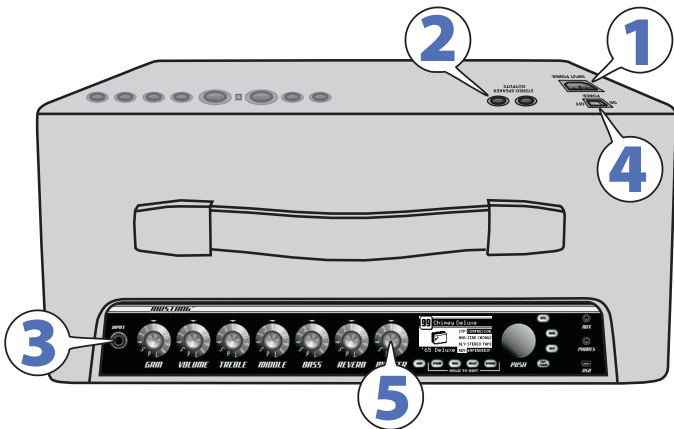
Caractéristiques techniques

	<u>MUSTANG III (V.2)</u>	<u>MUSTANG IV (V.2)</u>	<u>MUSTANG V (V.2)</u>
TYPE :	PR2452	PR2453	PR2454
RÉFÉRENCE :	2300300000 (120V, 60Hz) 2300300900 (120V, 60Hz) DS 2300301900 (110V, 60Hz) TW DS 2300303900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300304900 (230V, 50Hz) UK DS 2300305900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300306900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300307900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300308900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300309900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300313900 (240V, 50Hz) MA DS	2300400000 (120V, 60Hz) 2300400900 (120V, 60Hz) DS 2300401900 (110V, 60Hz) TW DS 2300403900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300404900 (230V, 50Hz) UK DS 2300405900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300406900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300407900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300408900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300409900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300413900 (240V, 50Hz) MA DS	2300500000 (120V, 60Hz) 2300500900 (120V, 60Hz) DS 2300501900 (110V, 60Hz) TW DS 2300503900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300504900 (230V, 50Hz) UK DS 2300505900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300506900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300507900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300508900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300509900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300513900 (240V, 50Hz) MA DS
CONSOMMATION ÉLECTRIQUE :	310 W	350 W	350 W
IMPÉDANCE D'ENTRÉE :	GUITAR : >1 MΩ AUX : >13 kΩ	>1 MΩ >13 kΩ	>1 MΩ >13 kΩ
PUISSANCE DE SORTIE :	100 Weff. dans 8 Ω avec DHT de 5 %	2 x 75 Weff. dans 8 Ω avec DHT de 5 %	2 x 75 Weff. dans 8 Ω avec DHT de 5 %
HAUT-PARLEURS :	1 HP Celestion G12T-100	2 HP Celestion G12P-80	MUSTANG V 412 avec 4 HP Celestion G12E-50 (enceinte conseillée)
PÉDALIERS :	2 contacteurs (réf. 0080997000) fourni optionnel 4 contacteurs (réf. 0080996000) optionnel EXP-1 (P/N 2301050000) optionnel	2 contact. (réf. 0080997000) optionnel 4 contact. (réf. 0080996000) fourni EXP-1 (P/N 2301050000) optionnel	2 contact. (réf. 0080997000) 4-contact. (réf. 0080996000) fourni EXP-1 (P/N 2301050000) optionnel
DIMENSIONS :	HAUTEUR : 45,09 cm LARGEUR : 52,07 cm PROFONDEUR : 27,31 cm	54,61 cm 67,31 cm 27,31 cm	26,67 cm 67,31 cm 26,04 cm
POIDS :	16,33 kg	21,32 kg	12,25 kg

Caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.



Começando



Para configurar o seu amplificador Mustang™:

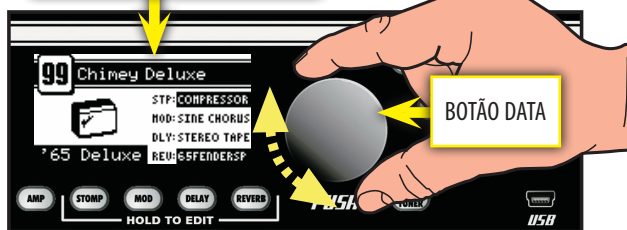
1. Plugue o cabo de alimentação a uma tomada aterrada.
2. Ligue a caixa de som estérea 4x12 (Somente Mustang V).
3. Plugue sua guitarra na tomada de ENTRADA.
4. Pressione o botão POWER para ligar o amplificador.
5. Ajuste o nível de volume MASTER.

O volume MASTER é o único botão que você precisará ajustar primeiramente, devido a todas as outras configurações dos outros botões serem pré-programadas dentro de cada PRESET.

Selecionando Presets

Gire o BOTÃO DATA para selecionar um dos 100 presets.

Conteúdo do Preset é mostrado na tela para cada preset



Você encontrará alguns presets que goste, e outros que desejará mudar...

Cada preset armazena as configurações para:

- **Tipo de amplificador** — 17 seleções.
- **Efeitos** — 4 categorias, 44 seleções no total.
- **Níveis dos botões** — Ganho através do REVERB (não do MASTER).

Para aprender como criar seus próprios presets, favor verificar o Manual Avançado do Proprietário no site: <https://fuse.fender.com/mustangv2/support>

Volume E Tom

O botão de volume MASTER estará sempre ativo. Isso significa que a posição do mesmo sempre mostrará as configurações reais de volume master, diferentemente dos botões *programáveis*.

(Sempre gire o botão de volume MASTER primeiramente para ajustar a saída de volume geral do seu amplificador Mustang).

Botões Programáveis

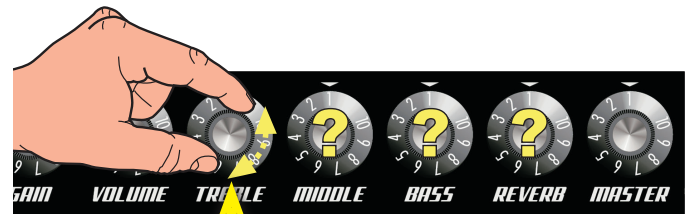
Devido às configurações de cada botão (exceto MASTER) fazerem parte de cada preset, os botões programáveis estarão *inativos* e as posições dos botões NÃO mostrarão suas configurações atuais quando cada preset for selecionado pela primeira vez.

O volume MASTER estará sempre ativo.



Os botões programáveis estarão *inativos* a menos que sejam girados.

Como faço para ativar um botão programável? No momento em que você girar qualquer botão programável ele ficará *ativo* instantaneamente e permanecerá assim até que você selecione um preset diferente, quando todos os botões programáveis ficarão inativos novamente.



Gire um botão programável para *ativá-lo*.

Pressione a BOTÃO DATA para verificar para que servem as configurações dos presets de todos os botões programáveis antes de girá-los. Pressione EXIT para retornar ao modo Play.



Para visualizar as configurações do botão preset, pressione o BOTÃO DATA.

Enquanto você navega através das variadas telas, se você se perder apenas pressione EXIT para retornar ao modo PLAY.

Aprofundando-Se

Personalizando Presets

Seu amplificador Mustang™ lhe dá a habilidade de salvar cada configuração no amplificador como parte de um preset. Quando você selecionar um preset, o nível de cada botão, cada configuração de efeito e a seleção do modo amp serão instantaneamente guardadas com suas configurações pré-programadas.



O botão SAVE ficará **vermelho** quando você girar qualquer botão programável ou editar outra configuração qualquer no amplificador. Isso indicará que você modificou temporariamente um preset. Você poderá desfazer sua modificação ao girar o BOTÃO DATA para um preset diferente e depois girar de volta novamente.

Programas e acessórios

Até o momento nós apenas abordamos as características do seu Mustang superficialmente. Além disso, há programas de aplicações personalizados para seu PC ou Mac.

Por exemplo, o Fender® FUSE™ expande o potencial de seu amp enormemente. Fender FUSE é um editor de preset que proporciona controles de parâmetros fáceis na tela, e a habilidade de personalizar

seu Mustang com edições mais intensas do que poderia ser feito apenas com o amplificador.

E isso não é tudo! Há também a edição do Ableton® Live Lite 8 Fender®, que irá transformar o seu Mustang e computador em um estúdio de gravação de faixas-múltiplas. E há então o programa Fender Amplitude™ para explorar o amplo mundo de tons de amplificadores Fender através de seu computador.



O programa para seu amplificador Mustang está disponível, gratuitamente, no: <http://fuse.fender.com/>

Não se esqueça que você também possui equipamentos opcionais de capacidade para 2 e 4 botões, que poderão ser combinados para um controle de pedal remoto multifuncional de 6 botões.



Incluso com Mustang III

Incluso com Mustang IV & V



Favor verificar o Manual Avançado para mais detalhes!

REGISTRO DE PRODUTO— Favor visitar: www.fender.com/product-registration

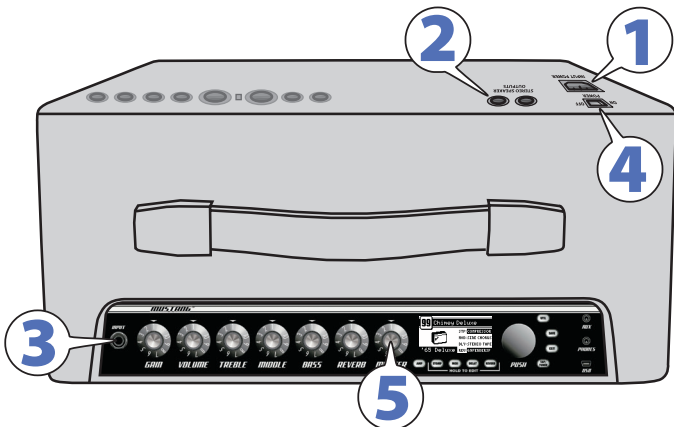
Especificações

	MUSTANG III (V.2)	MUSTANG IV (V.2)	MUSTANG V (V.2)
TIPO:	PR2452	PR2453	PR2454
NÚMERO DAS PEÇAS:	2300300000 (120V, 60Hz) 2300300900 (120V, 60Hz) DS 2300301900 (110V, 60Hz) TW DS 2300303900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300304900 (230V, 50Hz) UK DS 2300305900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300306900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300307900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300308900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300309900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300313900 (240V, 50Hz) MA DS	2300400000 (120V, 60Hz) 2300400900 (120V, 60Hz) DS 2300401900 (110V, 60Hz) TW DS 2300403900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300404900 (230V, 50Hz) UK DS 2300405900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300406900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300407900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300408900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300409900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300413900 (240V, 50Hz) MA DS	2300500000 (120V, 60Hz) 2300500900 (120V, 60Hz) DS 2300501900 (110V, 60Hz) TW DS 2300503900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300504900 (230V, 50Hz) UK DS 2300505900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300506900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300507900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300508900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300509900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300513900 (240V, 50Hz) MA DS
REQUERIMENTOS DE ENERGIA:	310W	350W	350W
IMPEDÂNCIA DE ENTRADA: GUITARRA:	>1MΩ	>1MΩ	>1MΩ
AUX:	>13kΩ	>13kΩ	>13kΩ
SAÍDA DE POTÊNCIA:	100W RMS para 8Ω em 5%THD	2x75W RMS para 8Ω em 5%THD	2x75W RMS para 8Ω em 5%THD
ALTO-FALANTES:	Celestion G12T-100	2xCelestion G12P-80	MUSTANG V 412 com/ 4xCelestion G12E-50 (caixa recomendada)
PEDAIS:	2-botões (P/N 0080997000) inclusos 4-botões (P/N 0080996000) opcional EXP-1 (P/N 2301050000) opcional	2-botões (P/N 0080997000) opcional 4-botões (P/N 0080996000) inclusos EXP-1 (P/N 2301050000) opcional	2-botões (P/N 0080997000) opcional 4-botões (P/N 0080996000) inclusos EXP-1 (P/N 2301050000) opcional
DIMENSÕES	ALTURA: 45.09 cm LARGURA: 52.07 cm PROFUNDIDADE: 27.31 cm	54.61 cm 67.31 cm 27.31 cm	26.67 cm 67.31 cm 26.04 cm
PESO:	16.33 kg	21.32 kg	12.25 kg



As especificações do produto estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio.

Per cominciare



Per configurare l'amplificatore Mustang™:

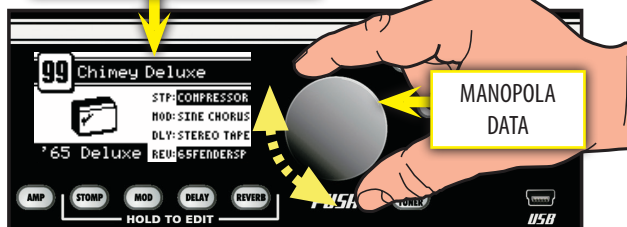
1. Collega il cavo d'alimentazione fornito in dotazione ad una presa di corrente con messa a terra.
2. Collega il cabinet 4x12" (solo Mustang V).
3. Collega la chitarra alla connessione d'ingresso INPUT.
4. Premi l'interruttore POWER per attivare l'amplificatore (ON).
5. Regola il livello del volume MASTER.

La manopola del volume MASTER è la sola che occorre regolare per prima, in quanto le impostazioni di tutte le altre manopole sono pre-programmate in ciascun PRESET.

Selezionare i preset

Ruota la MANOPOLA DATA per selezionare uno dei 100 preset.

Il contenuto dei preset è visualizzato nel display



Troverai preset che ti piacciono e altri che vorrai modificare...

Ogni preset memorizza le proprie impostazioni relative a:

- **Tipo di amplificatore** — 17 selezioni
- **Effetti** — 4 categorie, 44 selezioni in totale
- **Livelli manopole** — da GAIN a REVERB (no MASTER)

Per apprendere come creare i tuoi preset, consulta il Manuale d'uso Avanzato presente nel sito <https://fuse.fender.com/mustangv2/support>

Volume e Tone

La manopola di volume MASTER è sempre "attiva." Ciò significa che la sua posizione mostra sempre il reale valore dell'impostazione di volume Master, a differenza delle manopole **programmabili**.

(Regola sempre la manopola MASTER per prima per impostare il volume d'uscita generale dell'amplificatore Mustang.)

Manopole programmabili

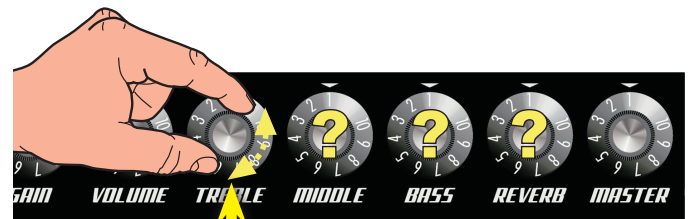
Dato che l'impostazione di ogni manopola (MASTER esclusa) è parte di ciascun preset, le manopole "programmabili" sono **inattive** e, nel momento in cui si richiama un nuovo preset, la loro posizione NON corrisponderà al valore reale.

Il volume MASTER è sempre attivo



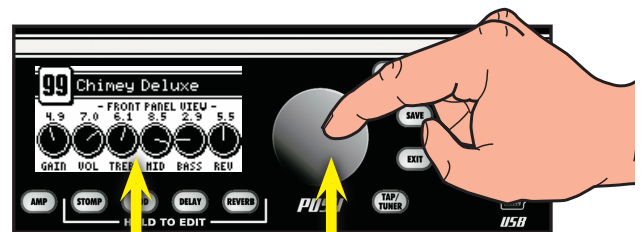
Le manopole PROGRAMMABILI sono **inattive** previa la loro rotazione

Come si attivano le manopole programmabili? Nel momento in cui si ruota una di queste manopole, questa diverrà istantaneamente **attiva** e rimarrà tale fino a quando non si seleziona un preset diverso, divenendo nuovamente inattiva.



Ruota una manopola PROGRAMMABILE per **attivare** la posizione

Premi la MANOPOLA DATA per verificare le impostazioni del preset di tutte le manopole programmabili **prima** di ruotarle. Premi EXIT per tornare alla modalità Play.



Per vedere le impostazioni delle manopole, premi la MANOPOLA DATA

Se, navigando nelle diverse schermate, non riconosci più la posizione in cui ti trovi, premi EXIT per tornare alla modalità Play.

Andare oltre

Personalizzare i preset

L'unità Mustang™ consente di salvare i diversi settaggi dell'amplificatore come parte dei preset. Quando si seleziona un preset, il livello di ciascuna manopola (incluse le selezioni di effetti e il modello Amp) viene impostata istantaneamente in base ai valori pre-programmati!

SAVE Ruotando una manopola programmabile o modificando qualsiasi altro settaggio, il tasto SAVE si illuminerà di colore **rosso**, ad indicare che la modifica effettuata al preset è ancora temporanea. Per annullare le modifiche è sufficiente selezionare un altro preset, con la MANOPOLA DATA, e tornare di nuovo al preset precedente.


Software e accessori

Fino ad ora abbiamo solo toccato la superficie delle diverse caratteristiche presenti nelle unità Mustang. Esistono anche delle apposite applicazioni software per PC o Mac.

Ad esempio, Fender® FUSE™ espande enormemente le potenzialità dell'amplificatore; si tratta di un preset-editor che fornisce un controllo intuitivo dei parametri e la possibilità

di personalizzare l'unità Mustang con regolazioni più approfondite rispetto a quelle disponibili con la sola unità.

E non è tutto! È disponibile anche Ableton® Live Lite 8 Fender® Edition, che trasforma la coppia Mustang-computer in uno studio di registrazione multitraccia. E ancora, il software Fender Amplitube™ - utile per esplorare l'universo delle timbriche degli amplificatori Fender tramite il computer.


 Il software per il tuo amplificatore Mustang è disponibile gratuitamente nel sito: <http://fuse.fender.com/>

Inoltre, non dimenticare le possibilità offerte dalle unità footswitch a 2- e a 4-pulsanti, combinabili per formare un foot-controller multifunzione a sei-pulsanti.



inclusa con Mustang III

Inclusa con Mustang IV e V

 Per maggiori dettagli, consulta il Manuale d'uso Avanzato!

REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO — Vai su: www.fender.com/product-registration

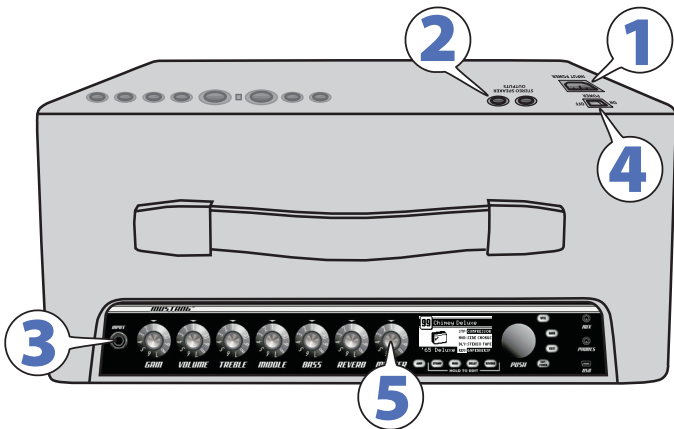
Specifiche

	MUSTANG III (V.2)	MUSTANG IV (V.2)	MUSTANG V (V.2)
TIPO:	PR2452	PR2453	PR2454
NUMERO PARTI:	2300300000 (120V, 60Hz) 2300300900 (120V, 60Hz) DS 2300301900 (110V, 60Hz) TW DS 2300303900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300304900 (230V, 50Hz) UK DS 2300305900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300306900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300307900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300308900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300309900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300313900 (240V, 50Hz) MA DS	2300400000 (120V, 60Hz) 2300400900 (120V, 60Hz) DS 2300401900 (110V, 60Hz) TW DS 2300403900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300404900 (230V, 50Hz) UK DS 2300405900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300406900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300407900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300408900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300409900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300413900 (240V, 50Hz) MA DS	2300500000 (120V, 60Hz) 2300500900 (120V, 60Hz) DS 2300501900 (110V, 60Hz) TW DS 2300503900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300504900 (230V, 50Hz) UK DS 2300505900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300506900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300507900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300508900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300509900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300513900 (240V, 50Hz) MA DS
REQUISITI ENERGETICI:	310W	350W	350W
IMPEDENZA D'INGRESSO GUITAR:	>1MΩ	>1MΩ	>1MΩ
AUX:	>13kΩ	>13kΩ	>13kΩ
POTENZA IN USCITA:	100W RMS su 8Ω @ 5%THD	2x75W RMS su 8Ω @ 5%THD	2x75W RMS su 8Ω @ 5%THD
ALTOPARLANTI:	Celestion G12T-100	2xCelestion G12P-80	MUSTANG V 412 w/ 4xCelestion G12E-50 (speaker cabinet raccomandato)
UNITÀ FOOTSWITCH:	2-pulsanti (P/N 0080997000) inclusa opzionale 4-pulsanti (P/N 0080996000) opzionale EXP-1 (P/N 2301050000) opzionale	2-pulsanti (P/N 0080997000) opzionale 4-pulsanti (P/N 0080996000) inclusa EXP-1 (P/N 2301050000) opzionale	2-pulsanti (P/N 0080997000) 4-pulsanti (P/N 0080996000) inclusa EXP-1 (P/N 2301050000) opzionale
DIMENSIONI	ALTEZZA: 45.09 cm (17.75 in) LARGHEZZA: 52.07 cm (20.5 in) PROFONDITÀ: 27.31 cm (10.75 in)	54.61 cm (21.5 in) 67.31 cm (26.5 in) 27.31 cm (10.75 in)	26.67 cm (10.5 in) 67.31 cm (26.5 in) 26.04 cm (10.25 in)
PESO:	16.33 kg (36 lb)	21.32 kg (47 lb)	12.25 kg (27 lb)

Le specifiche possono essere soggette a variazioni senza alcun preavviso.



Erste Schritte



Mustang™ Verstärker einrichten:

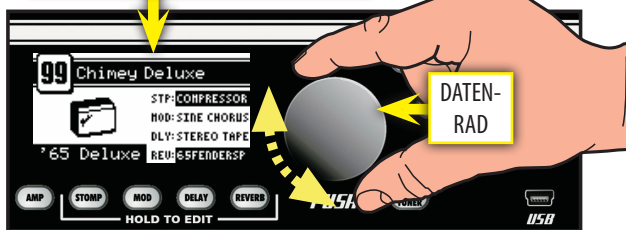
1. Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an eine geerdete Steckdose an.
2. Schließen Sie die 4x12" Stereobox an (nur Mustang V).
3. Schließen Sie Ihre Gitarre an die INPUT-Buchse an.
4. Drücken Sie den POWER-Schalter, um den Amp einzuschalten (ON).
5. Stellen Sie den MASTER-Pegelregler ein.

Sie müssen zunächst nur den MASTER-Pegelregler einstellen. Alle anderen Reglereinstellungen sind als Bestandteil der einzelnen Presets vorprogrammiert.

Presets wählen

Wählen Sie mit dem DATENRAD eines von 100 Presets.

Die jeweiligen Preset-Inhalte werden auf dem Bildschirm angezeigt



Manche Presets werden Ihnen gefallen und andere werden Sie verändern wollen ...

Jedes Preset speichert folgende Einstellungen:

- **Amp-Typ** — 17 Optionen
- **Effekte** — 4 Kategorien, 44 Optionen insgesamt
- **Reglerpegel** — GAIN bis REVERB (kein MASTER)

Wegen näherer Einzelheiten zum Erstellen eigener Presets siehe Bedienungshandbuch unter <https://fuse.fender.com/mustangv2/support>

Pegel & Klang

Der MASTER-Pegelregler ist immer "aktiv". Die Position des MASTER-Pegelreglers zeigt also immer – im Gegensatz zu den **programmierbaren** Reglern – die echte Gesamtlautstärke an. (Drehen Sie immer zuerst den MASTER-Pegelregler, um den Gesamtausgangspegel Ihres Mustang Amps einzustellen.)

Programmierbare Regler

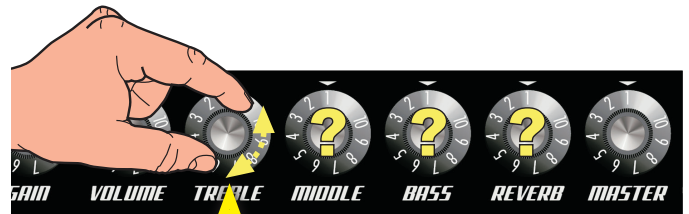
Da der Wert jedes Mustang-Drehreglers (außer MASTER) Bestandteil des jeweiligen Presets ist, sind die programmierbaren Regler **inaktiv** und die Reglerpositionen zeigen bei der anfänglichen Wahl eines Presets NICHT die tatsächlichen Einstellungen an.

MASTER-Pegelregler ist *immer* aktiv



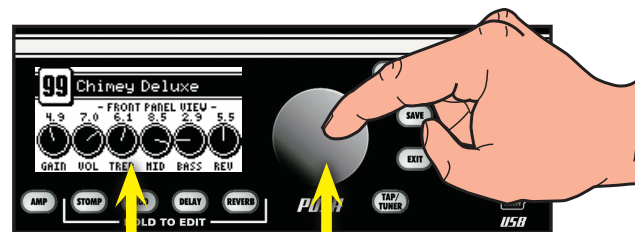
PROGRAMMIERBARE Regler sind vor der ersten Drehung **inaktiv**

Wie man einen programmierbaren Regler aktiviert: Sobald Sie einen der programmierbaren Regler drehen, wird er **aktiv** und er bleibt aktiv, bis Sie ein anderes Preset wählen, wodurch alle programmierbaren Regler wieder inaktiv werden.



PROGRAMMIERBAREN Regler durch Drehen **aktivieren**

Nach einem Druck auf das DATENRAD können Sie die Voreinstellungen aller programmierbaren Regler ablesen, **bevor** Sie diese drehen. Drücken Sie EXIT, um in den Play-Modus zurückzukehren.



DATENRAD drücken, um Reglervoreinstellungen abzulesen

Wenn Sie sich beim Navigieren durch die verschiedenen Bildschirme verirren, kehren Sie einfach mit EXIT in den Play-Modus zurück.

Tiefer einsteigen

Presets anpassen

Bei Ihrem Mustang™ Verstärker können Sie jede Amp-Einstellung als Teil eines Presets speichern. Wenn Sie dann ein Preset wählen, wird der Pegel jedes Reglers, jede Effekt-einstellung und die Wahl des Amp-Modells sofort auf Ihre vorprogrammierten Einstellungen gesetzt!



Wenn Sie einen programmierbaren Regler drehen oder eine andere Verstärkereinstellung editieren, leuchtet die SAVE-Taste **rot** und zeigt damit an, dass Sie das Preset vorübergehend modifiziert haben. Um die Änderungen zurückzusetzen, drehen Sie das DATENRAD einfach auf ein anderes Preset und anschließend wieder zurück.

Software und Zubehör

Bisher haben Sie nur einen ersten Eindruck von den vielen Funktionen Ihres Mustang bekommen. Zudem sind auch spezielle Software-Anwendungen für PC oder Mac verfügbar.

So kann beispielsweise Fender® FUSE™ das Potential Ihres Verstärkers enorm erweitern. Mit Fender FUSE können Sie Presets bearbeiten, Parameter mühelos auf dem Bildschirm steuern und Ihren Mustang durch präzises Editieren noch

besser an Ihre Bedürfnisse anpassen, als dies mit dem Amp allein möglich ist.

Doch damit nicht genug! Mit der Ableton® Live Lite 8 Fender® Edition können Sie Ihren Mustang und Computer in ein Mehrspur-Aufnahmestudio verwandeln. Und mit der Fender Amplitube™ Software können Sie die riesige Welt der Fender-Verstärkersounds am Computer erforschen.



Die Software für Ihren Mustang Amp erhalten Sie kostenlos unter <http://fuse.fender.com/>

Vergessen Sie nicht die Anschlussoptionen für 2-Tasten- und 4-Tasten-Fußschalter, die sich zu einer multifunktionalen 6-Tasten Fußfernbedienung kombinieren lassen.



Im Mustang III Lieferumfang

Im Mustang IV & V Lieferumfang



Nähere Einzelheiten finden Sie im Bedienungshandbuch!

PRODUKTREGISTRIERUNG — Besuchen Sie: www.fender.com/product-registration

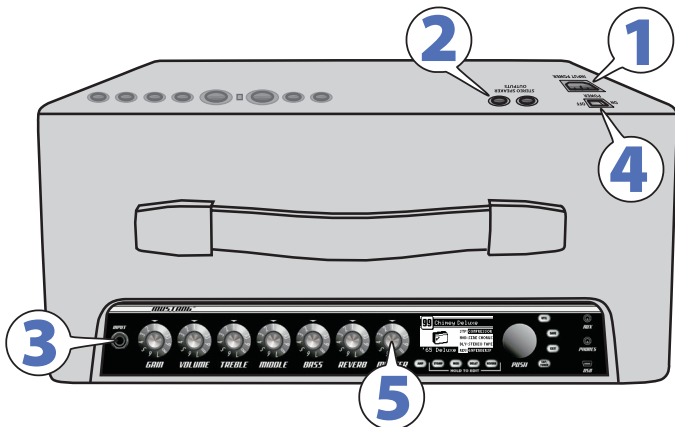
Technische Daten

	MUSTANG III (V.2)	MUSTANG IV (V.2)	MUSTANG V (V.2)
TYP:	PR2452	PR2453	PR2454
TEILENUMMERN:	2300300000 (120V, 60Hz) 2300300900 (120V, 60Hz) DS 2300301900 (110V, 60Hz) TW DS 2300303900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300304900 (230V, 50Hz) UK DS 2300305900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300306900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300307900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300308900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300309900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300313900 (240V, 50Hz) MA DS	2300400000 (120V, 60Hz) 2300400900 (120V, 60Hz) DS 2300401900 (110V, 60Hz) TW DS 2300403900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300404900 (230V, 50Hz) UK DS 2300405900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300406900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300407900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300408900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300409900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300413900 (240V, 50Hz) MA DS	2300500000 (120V, 60Hz) 2300500900 (120V, 60Hz) DS 2300501900 (110V, 60Hz) TW DS 2300503900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300504900 (230V, 50Hz) UK DS 2300505900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300506900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300507900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300508900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300509900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300513900 (240V, 50Hz) MA DS
LEISTUNGS-AUFNAHME:	310W	350W	350W
EINGANGSIMPEDANZ	GITARRE: >1MΩ AUX: >13kΩ	>1MΩ >13kΩ	>1MΩ >13kΩ
AUSGANGSLEISTUNG:	100W RMS in 8Ω @ 5% THD	2x75W RMS in 8Ω @ 5% THD	2x75W RMS in 8Ω @ 5% THD
LAUTSPRECHER:	Celestion G12T-100	2xCelestion G12P-80	MUSTANG V 412 mit 4xCelestion G12E-50 (empfohlene Box)
FUSSSCHALTER:	2-Tasten (TNR. 0080997000) inklusiv 4-Tasten (TNR. 0080996000) optional EXP-1 (P/N 2301050000) optional	2-Tasten (TNR. 0080997000) optional 4-Tasten (TNR. 0080996000) inklusiv EXP-1 (P/N 2301050000) optional	2-Tasten (TNR. 0080997000) optional 4-Tasten (TNR. 0080996000) inklusiv EXP-1 (P/N 2301050000) optional
ABMESSUNGEN	HÖHE: 45,09 cm (17,75") BREITE: 52,07 cm (20,5") TIEFE: 27,31 cm (10,75")	54,61 cm (21,5") 67,31 cm (26,5") 27,31 cm (10,75")	26,67 cm (10,5") 67,31 cm (26,5") 26,04 cm (10,25")
GEWICHT:	16,33 kg (36 lbs.)	21,32 kg (47 lbs.)	12,25 kg (27 lbs.)



Technische Daten können unangekündigt geändert werden.

Pierwsze kroki



Aby przygotować wzmacniacz Mustang™:

1. Podłącz znajdujący się w zestawie kabel zasilający do uziemionego gniazdka.
2. Podłącz kolumnę stereo 4x12" (tylko Mustang V).
3. Podłącz gitarę do gniazda INPUT.
4. Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć wzmacniacz.
5. Ustaw poziom głośności MASTER.

Głośność MASTER to jedyna gałka, której wartość należy z miejsca ustawić, ponieważ ustawienia wszystkich pozostałych gałek są zaprogramowane dla każdego PRESETU.

Głośność i ton

Gałka głośności MASTER jest zawsze "aktywna". Oznacza to, że położenie gałki głośności MASTER zawsze wskazuje rzeczywiste ustawienia głośności globalnej, w przeciwieństwie do gałek **programowalnych**.

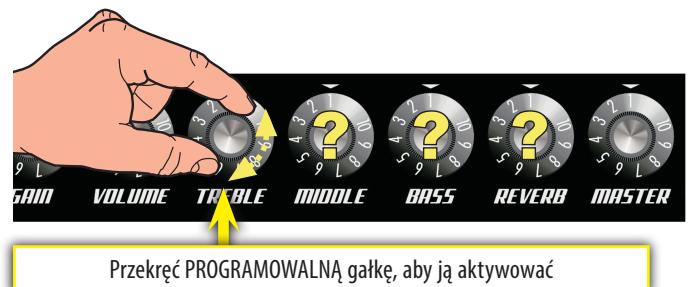
(Regulację głośności Twojego wzmacniacza Mustang należy zawsze rozpocząć od przekręcenia gałki głośności MASTER.)

Programowalne gałki

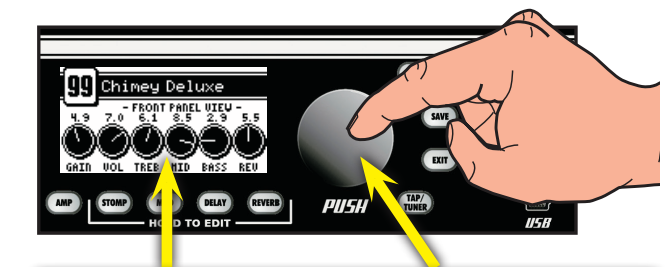
Ponieważ ustawienia każdej z gałek (z wyjątkiem MASTER) są zaprogramowane dla każdego presetu, gałki "programowalne" są **nieaktywne** a ich pozycja NIE będzie wskazywać rzeczywistych ustawień w momencie wyboru presetu.



W jaki sposób aktywować programowalną gałkę potencjometru?
Gałka staje się **aktywna** z chwilą jej przekręcenia i taka pozostanie do momentu wyboru innego presetu, kiedy to wszystkie programowalne gałki ponownie staną się nieaktywne.



Naciśnij pokrętkę DATA WHEEL, aby zobaczyć ustawienia wszystkich programowalnych gałek **przed** ich przekręceniem. Naciśnij EXIT, aby powrócić do trybu Play.

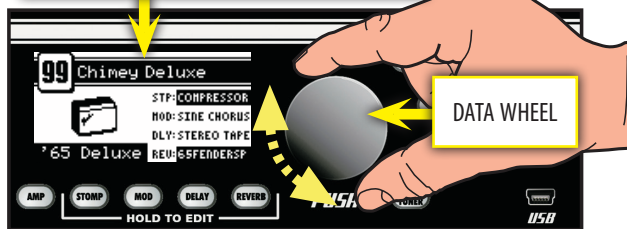


Podczas nawigowania po poszczególnych ekranach, jeżeli się zgubisz, wystarczy nacisnąć EXIT, aby powrócić do trybu Play.

Wybór presetów

Przekręć pokrętkę DATA WHEEL, aby wybrać jeden ze 100 presetów.

Parametry danego presetu są wyświetlane na ekranie



Niektóre presety przypadną Ci do gustu. Inne będziesz chciał zmodyfikować...

W każdym presece zapisane są ustawienia dla:


- **Typu wzmacniacza** — 17 typów do wyboru
- **Efektów** — 4 kategorie, w sumie 44 do wyboru
- **Poziomów gałek** — od GAIN po REVERB (bez MASTER)

Aby nauczyć się tworzyć własne presetu, zapoznaj się z zaawansowaną instrukcją użytkownika pod adresem <https://fuse.fender.com/mustangv2/support/>

Ustawienia zaawansowane

Dostosowywanie presetów

Twój wzmacniacz Mustang™ daje Ci potężną możliwość zapisu każdego ustawienia wzmacniacza w ramach presetu. Po wybraniu presetu, poziom każdej gałki, ustawienia każdego efektu oraz wybrany model wzmacniacza są natychmiast przywoływane do zaprogramowanej wcześniej wartości!


 Przycisk SAVE podświetli się na **czerni**, jeżeli którakolwiek z programowalnych gałek zostanie przekręcona lub zedytowane zostanie jakiejkolwiek inne ustawienie wzmacniacza. Oznacza to tymczasową modyfikację presetu. Możesz anulować wprowadzone modyfikacje poprzez przekręcenie pokrętki DATA WHEEL na inny preset i z powrotem.

Oprogramowanie i akcesoria

Dotychczas opisaliśmy jedynie ułamek możliwości Twojego Mustanga. Na komputer PC lub Mac dostępne są aplikacje rozszerzające jego funkcjonalność.

Np. Fender® FUSE™ w znacznym stopniu poszerza potencjał Twojego wzmacniacza. Fender FUSE to edytor presetów, umożliwiający łatwą kontrolę parametrów na ekranie oraz jeszcze większą personalizację parametrów Twojego wzmacniacza Mustang.

A to nie wszystko! Jest jeszcze Ableton® Live Lite 8 Fender® edition, który przemienia Twojego Mustanga razem z komputerem w wielościeżkowe studio nagraniowe. Oprogramowanie Fender Amplitude™ umożliwia natomiast eksplorację pokątnego świata tonów wzmacniaczy Fender przy pomocy komputera.


 Oprogramowanie dla Twojego wzmacniacza Mustang można pobrać bezpłatnie ze strony: <http://fuse.fender.com/>

Nie zapominaj, że do dyspozycji masz dwu- i czteroprzyciskowy footswitch, które można połączyć, tworząc sześcioprzyciskowy wielofunkcyjny system zdalnego sterowania nożnego.



W zestawie z Mustang III

W zestawie z Mustang IV i V

 Szczegóły - patrz zaawansowana instrukcja obsługi użytkownika!

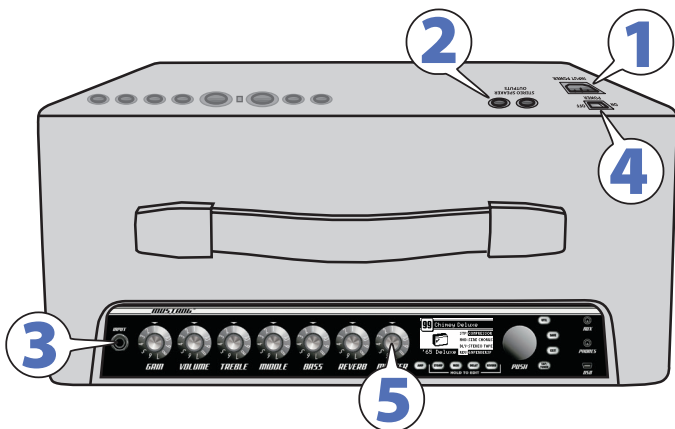
REJESTRACJA PRODUKTU — Odwiedź: www.fender.com/product-registration

Specyfikacje

	MUSTANG III (V.2)	MUSTANG IV (V.2)	MUSTANG V (V.2)
TYP:	PR2452	PR2453	PR2454
NUMERY CZĘŚCI:	2300300000 (120V, 60Hz) 2300300900 (120V, 60Hz) DS 2300301900 (110V, 60Hz) TW DS 2300303900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300304900 (230V, 50Hz) UK DS 2300305900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300306900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300307900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300308900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300309900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300313900 (240V, 50Hz) MA DS	2300400000 (120V, 60Hz) 2300400900 (120V, 60Hz) DS 2300401900 (110V, 60Hz) TW DS 2300403900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300404900 (230V, 50Hz) UK DS 2300405900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300406900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300407900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300408900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300409900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300413900 (240V, 50Hz) MA DS	2300500000 (120V, 60Hz) 2300500900 (120V, 60Hz) DS 2300501900 (110V, 60Hz) TW DS 2300503900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300504900 (230V, 50Hz) UK DS 2300505900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300506900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300507900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300508900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300509900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300513900 (240V, 50Hz) MA DS
ZASILANIE:	310W	350W	350W
IMPEDANCJA:	GITARA: >1MΩ AUX: >13kΩ	>1MΩ >13kΩ	>1MΩ >13kΩ
MOC:	100W RMS 8Ω @ 5%THD	2x75W RMS 8Ω @ 5%THD	2x75W RMS 8Ω @ 5%THD
GŁOŚNIKI:	Celestion G12T-100	2xCelestion G12P-80	MUSTANG V 412 w/ 4xCelestion G12E-50 (zalecana kolumna)
FOOTSWITCHE:	2-przyciskowy (P/N 0080997000) w zestawie opcjonalnie	2-przyciskowy (P/N 0080997000) opcjonalnie	2-przyciskowy (P/N 0080997000)
	4-przyciskowy (P/N 0080996000) opcjonalnie EXP-1 (P/N 2301050000) opcjonalnie	4-przyciskowy (P/N 0080996000) w zestawie EXP-1 (P/N 2301050000) opcjonalnie	4-przyciskowy (P/N 0080996000) w zestawie EXP-1 (P/N 2301050000) opcjonalnie
WYMIARY:	WYSOKOŚĆ: 45,09 cm SZEROKOŚĆ: 52,07 cm GŁĘBOKOŚĆ: 27,31 cm	54,61 cm 67,31 cm 27,31 cm	26,67 cm 67,31 cm 26,04 cm
WAGA:	16,33 kg	21,32 kg	12,25 kg

Product specifications are subject to change without notice.

Začínáme



Takto nastavíte svou aparaturu Mustang™:

1. Zapojte napájecí kabel do uzemněné zásuvky.
2. Zapojte stereo 4x12" reprobox (výhradně Mustang V).
3. Zapojte svou kytaru do vstupu INPUT.
4. Aparaturu ZAPNĚTE stisknutím tlačítka POWER.
5. Upravte celkovou hlasitost pomocí korekce MASTER.

MASTER je jedinou korekcí, kterou na začátku musíte nastavit. Ostatní korekce jsou naprogramované jako součást každého PRESETU.

Hlasitost & Zvuk

Korekce hlasitosti MASTER je vždy "aktivní." To znamená, že pozice korekce MASTER vždy ukazuje skutečné nastavení hlasitosti, na rozdíl od **programovatelných** korekcí.

(Pro nastavení celkové hlasitosti na vaší aparatuře Mustang vždy nejdřív upravte pozici korekce MASTER.)

Programovatelné korekce

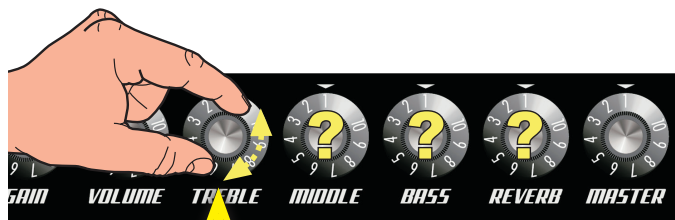
Protože vnitřní nastavení každé korekce (kromě MASTER) je součástí každého presetu, "programovatelné" korekce jsou **neaktivní** a jejich pozice po prvním zvolení presetu neindikuje jejich skutečné nastavení.

korekce hlasitosti MASTER je vždy aktivní



PROGRAMOVATELNÉ korekce jsou **neaktivní**, než jejich pozicie upravíte

Jak tedy korekci aktivovat? Hned po tom, co korekci otočíte, se stane **aktivní** a zůstane tak, až dokud nezvolíte jiný preset. Tehdy se všechny programovatelné korekce stanou znovu neaktivními.



PROGRAMOVATELNĚ korekci **aktivujete** upravením její pozice

Pro zobrazení presetových nastavení pro všechny programovatelné korekce ještě **před tím**, než jejich pozici upravíte, stiskněte korekci DATA WHEEL. Stisknutím EXIT se vrátíte zpátky do módu Play.



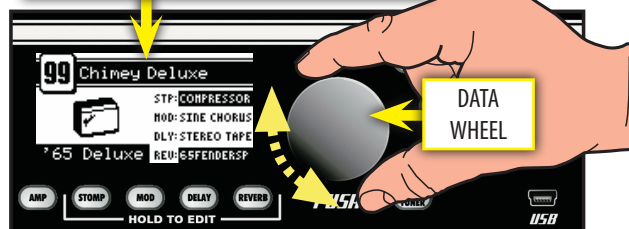
Pro zobrazení presetových nastavení stisknete DATA WHEEL

Pokud se při navigaci různými obrazovkami stratíte, jednoduše stisknete tlačítko EXIT pro návrat do módu Play.

Výběr presetů

Jeden z 100 PRESETŮ vyberete otočením korekce DATA WHEEL.

Obsah každého presetu je zobrazen na displeji



DATA WHEEL

Některé presety se vám budou líbit, jiné budete chtít změnit...

Každý preset má uložené nastavení pro:

- **Druh aparatury** — 17 možností
- **Efekty** — 4 kategorie, spolu 44 možností
- **Hodnoty korekcí** — GAIN až REVERB (ne MASTER)

Podrobnosti o vytváření svých vlastních presetů najdete v Příručce pokročilého uživatele na adrese <https://fuse.fender.com/mustangv2/support>

Pokročilé

Vlastní presety

S aparaturou Mustang™ máte úžasnou možnost uložit každé svoje nastavení jako součást presetu. Po zvolení presetu se hodnota na každé korekci včetně efektů okamžitě znovu načítá z vašich předprogramovaných nastavení!

SAVE Po otočení jakoukoliv programovatelnou korekcí se na aparatuře **červeně** rozsvítí tlačítko SAVE. Indikuje, že jste preset dočasně upravili. Svě úpravy můžete zrušit výběrem jiného presetu pomocí otočení korekcí DATA WHEEL.

Softvér a příslušenství

Tohle je jenom letmý náčrt všech funkcí a vlastností vaší aparatury Mustang. K dispozici jsou i softvérové aplikace pro vaše PC nebo Mac, které vám umožní upravit si nastavení podle vašich vlastních preferencí.

Softvér Fender® FUSE™ například potenciál vaší aparatury výrazně rozšíří. Fender FUSE je editor presetů, který vám umožní jednoduše ovládat jednotlivé parametry přímo na obrazovce a nastavit si tak všechny vlastnosti vaší aparatury Mustang detailněji než jenom přímo na aparatuře.

A to není všechno! Je tady i Ableton® Live Lite 8 Fender® edition, který změní vaši aparaturu Mustang a váš počítač na vicestopové nahrávací studio. Softvér Fender Amplitube™ vám zase umožní pomocí vašeho počítače objevovat široký svět zvuků aparatur Fender.

 Softvér pro aparaturu Mustang je zdarma k dispozici na adrese: <http://fuse.fender.com/>

Nezapomeňte, že součástí je i dvojitý a čtyřnásobný footswitch, které je společně možno skombinovat až do šestinásobného multifunkčního nožního ovládače.



V balení s Mustang III

V balení s Mustang IV & V

 Více detailů v Příručce pokročilého uživatele!

REGISTRACE PRODUKTU — Navštivte prosím: www.fender.com/product-registration

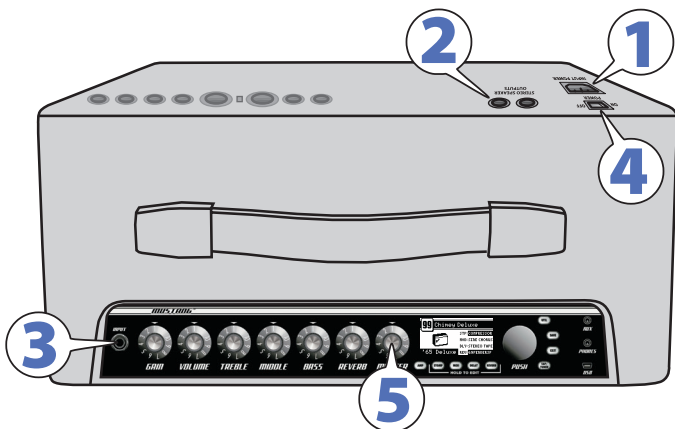
Specifikace

	MUSTANG III (V.2)	MUSTANG IV (V.2)	MUSTANG V (V.2)
TYP:	PR2452	PR2453	PR2454
ČÍSLA SOUČÁSTÍ:	2300300000 (120V, 60Hz) 2300300900 (120V, 60Hz) DS 2300301900 (110V, 60Hz) TW DS 2300303900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300304900 (230V, 50Hz) UK DS 2300305900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300306900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300307900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300308900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300309900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300313900 (240V, 50Hz) MA DS	2300400000 (120V, 60Hz) 2300400900 (120V, 60Hz) DS 2300401900 (110V, 60Hz) TW DS 2300403900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300404900 (230V, 50Hz) UK DS 2300405900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300406900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300407900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300408900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300409900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300413900 (240V, 50Hz) MA DS	2300500000 (120V, 60Hz) 2300500900 (120V, 60Hz) DS 2300501900 (110V, 60Hz) TW DS 2300503900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300504900 (230V, 50Hz) UK DS 2300505900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300506900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300507900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300508900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300509900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300513900 (240V, 50Hz) MA DS
NAPÁJENÍ:	310W	350W	350W
VSTUPNÍ IMPEDANCE	KYTARA: >1MΩ AUX: >13kΩ	>1MΩ >13kΩ	>1MΩ >13kΩ
VÝKON:	100W RMS do 8Ω při 5%THD	2x75W RMS do 8Ω @ 5%THD	2x75W RMS při 8Ω @ 5%THD
REPRODUKTORY:	Celestion G12T-100	2xCelestion G12P-80	MUSTANG V 412 w/ 4xCelestion G12E-50 (doporučený reprobox)
FOOTSWITCHE:	2-itý (Č.: 0080997000) součástí 4-ný (Č.: 0080996000) volitelný EXP-1 (Č.: 2301050000) volitelný	2-itý (Č.: 0080997000) volitelný 4-ný (Č.: 0080996000) součástí EXP-1 (Č.: 2301050000) volitelný	2-itý (Č.: 0080997000) volitelný 4-ný (Č.: 0080996000) součástí EXP-1 (Č.: 2301050000) volitelný
ROZMĚRY	VÝŠKA: 17,75 palce (45,09 cm) ŠÍŘKA: 20,5 palce (52,07 cm) HLOBKA: 10,75 palce (27,31 cm)	21,5 palce (54,61 cm) 26,5 palce (67,31 cm) 10,75 palce (27,31 cm)	10,5 palce (26,67 cm) 26,5 palce (67,31 cm) 10,25 palce (26,04 cm)
VÁHA:	36 liber (16,33 kg)	47 liber (21,32 kg)	27 liber (12,25 kg)

Právo změnit specifikace bez předchozího upozornění vyhrazeno.



Začíname



Takto nastavíte svoju aparatúru Mustang™:

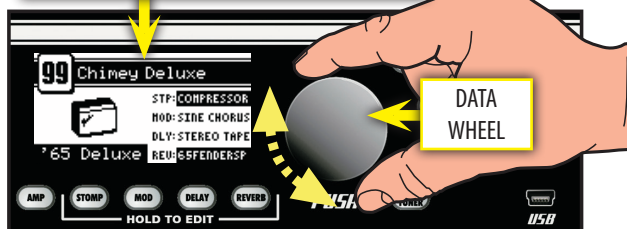
1. Zapojte napájací kábel do uzemnenej zásuvky.
2. Zapojte stereo 4x12" reprobox (výhradne Mustang V).
3. Zapojte svoju gitaru do vstupu INPUT.
4. Kombo ZAPNETE stlačením tlačidla POWER.
5. Upravte celkovú hlasitosť pomocou korekcie MASTER.

MASTER je jedinou korekciou, ktorú na začiatku musíte nastaviť. Ostatné korekcie sú naprogramované ako súčasť každého PRESETU.

Výber presetov

Jeden zo 100 PRESETOV vyberiete otočením korekcie DATA WHEEL.

Obsah každého presetu je zobrazený na displeji



Niektoré presety sa vám budú páčiť, iné budete chcieť zmeniť...

Každý preset má uložené nastavenia pre:

- **Druh aparatúry** — 17 možností
- **Efekty** — 4 kategórie, spolu 44 možností
- **Hodnoty korekcií** — GAIN až REVERB (nie MASTER)

Podrobnosti o vytváraní svojich vlastných presetov nájdete v Príručke pokročilého užívateľa na adrese <https://fuse.fender.com/mustangv2/support>

Hlasitosť & Zvuk

Korekcia hlasitosti MASTER je vždy "aktívna." To znamená, že pozícia korekcie MASTER vždy ukazuje skutočné nastavenie hlasitosti, na rozdiel od **programovateľných** korekcií.

(Pre nastavenie celkovej hlasitosti na vašej aparatúre Mustang vždy najprv upravte pozíciu korekcie MASTER.)

Programovateľné korekcie

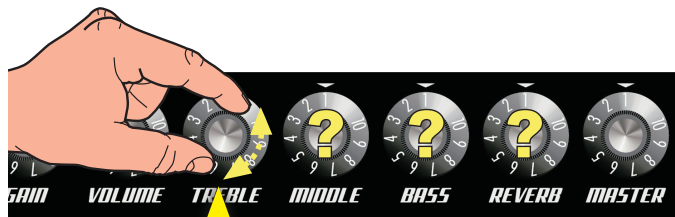
Keďže vnútorné nastavenie každej korekcie (okrem MASTER) je súčasťou každého presetu, "programovateľné" korekcie sú **neaktívne** a ich pozície po prvom zvolení presetu neindikujú ich skutočné nastavenia.

korekcia hlasitosti MASTER je vždy aktívna



PROGRAMOVATELNÉ korekcie sú **neaktívne**, kým ich pozície neupravíte

Ako teda korekciu aktivovať? Ihneď po tom, čo korekciu otočíte, sa stane **aktívnou** a ostane tak, až kým nezvolíte iný preset. Vtedy sa všetky programovateľné korekcie stanú znovu neaktívnymi.



PROGRAMOVATELNÚ korekciu **aktivujete** upravením jej pozície

Na zobrazenie presetových nastavení pre všetky programovateľné korekcie ešte **pred tým**, než ich pozíciu upravíte, stlačte korekciu DATA WHEEL. Stlačením EXIT sa vrátite späť do módu Play.



Na zobrazenie presetových nastavení stlačte DATA WHEEL

Ak sa pri navigácii rôznymi obrazovkami stratíte, jednoducho stlačte tlačidlo EXIT pre návrat do módu Play.

Pokročilé

Vlastné presety

S aparátúrou Mustang™ máte úžasnú možnosť uložiť každé svoje nastavenie ako súčasť presetu. Po zvolení presetu sa hodnota na každej korekcii vrátane efektov okamžite znovu načíta z vašich predprogramovaných nastavení!

SAVE Po otočení akoukoľvek programovateľnou korekciou sa na aparátúre **červene** rozsvieti tlačidlo SAVE. Indikuje, že ste preset dočasne upravili. Svoje úpravy môžete zrušiť výberom iného presetu pomocou otočenia korekciou DATA WHEEL.

Softvér a príslušenstvo

Toto je len letmý náčrt všetkých funkcií a vlastností vašej aparátúry Mustang. K dispozícii sú i softvérové aplikácie pre vaše PC alebo Mac, ktoré vám umožnia upraviť si nastavenia podľa vašich vlastných preferencií.

Softvér Fender® FUSE™ napríklad potenciál vašej aparátúry výrazne rozšíri. Fender FUSE je editor presetov, ktorý vám umožní jednoducho ovládať jednotlivé parametre priamo na obrazovke a nastaviť si tak všetky vlastnosti vašej aparátúry Mustang detailnejšie než len priamo na aparátúre.

A to nie je všetko! Je tu aj Ableton® Live Lite 8 Fender® edition, ktorý zmení vašu aparátúru Mustang a váš počítač na viacstopové nahrávacie štúdio. Softvér Fender Amplitude™ vám zase umožní pomocou vášho počítača objavovať široký svet zvukov aparátúr Fender.



Softvér pre aparátúru Mustang je zdarma k dispozícii na adrese: <http://fuse.fender.com/>

Nezabudnite, že súčasťou je aj dvojitý a štvornásobný footswitch, ktoré je spoločne možno skombinovať až do šestnásobného multifunkčného nožného ovládača.



V balení s Mustang III

V balení s Mustang IV & V



Viac detailov v Príručke pokročilého užívateľa!

REGISTRÁCIA PRODUKTU — Navštívte prosím: www.fender.com/product-registration

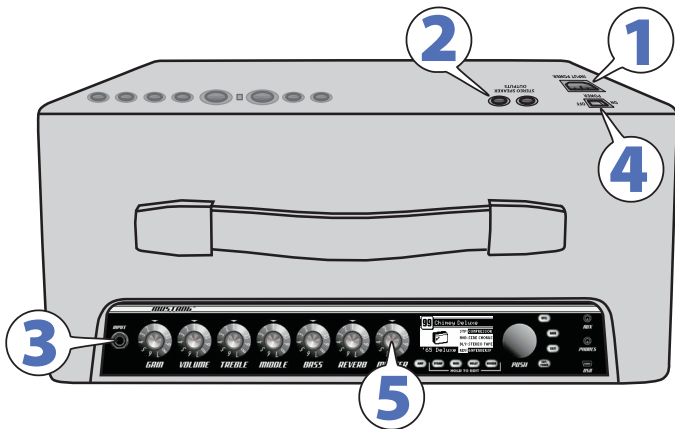
Špecifikácie

	MUSTANG III (V.2)	MUSTANG IV (V.2)	MUSTANG V (V.2)
TYP:	PR2452	PR2453	PR2454
ČÍSLA SÚČASTÍ:	2300300000 (120V, 60Hz) 2300300900 (120V, 60Hz) DS 2300301900 (110V, 60Hz) TW DS 2300303900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300304900 (230V, 50Hz) UK DS 2300305900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300306900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300307900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300308900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300309900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300313900 (240V, 50Hz) MA DS	2300400000 (120V, 60Hz) 2300400900 (120V, 60Hz) DS 2300401900 (110V, 60Hz) TW DS 2300403900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300404900 (230V, 50Hz) UK DS 2300405900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300406900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300407900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300408900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300409900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300413900 (240V, 50Hz) MA DS	2300500000 (120V, 60Hz) 2300500900 (120V, 60Hz) DS 2300501900 (110V, 60Hz) TW DS 2300503900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300504900 (230V, 50Hz) UK DS 2300505900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300506900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300507900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300508900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300509900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300513900 (240V, 50Hz) MA DS
NAPÁJANIE:	310W	350W	350W
VSTUPNÁ IMPEDANCIA	GITARA: >1MΩ AUX: >13kΩ	>1MΩ >13kΩ	>1MΩ >13kΩ
VÝKON:	100W RMS do 8Ω pri 5%THD	2x75W RMS do 8Ω @ 5%THD	2x75W RMS pri 8Ω @ 5%THD
REPRODUKTORY:	Celestion G12T-100	2xCelestion G12P-80	MUSTANG V 412 w/ 4xCelestion G12E-50 (odporúčany reprobox)
FOOTSWITCHE:	2-itý (Č.: 0080997000) súčasťou 4-itý (Č.: 0080996000) voliteľný EXP-1 (Č.: 2301050000) voliteľný	2-itý (Č.: 0080997000) voliteľný 4-itý (Č.: 0080996000) súčasťou EXP-1 (Č.: 2301050000) voliteľný	2-itý (Č.: 0080997000) voliteľný 4-itý (Č.: 0080996000) súčasťou EXP-1 (Č.: 2301050000) voliteľný
ROZMERY	VÝŠKA : 17,75 palca (45,09 cm) ŠÍRKA: 20,5 palca (52,07 cm) HĽBKA: 10,75 palca (27,31 cm)	21,5 palca (54,61 cm) 26,5 palca (67,31 cm) 10,75 palca (27,31 cm)	10,5 palca (26,67 cm) 26,5 palca (67,31 cm) 10,25 palca (26,04 cm)
VÁHA:	36 libier (16,33 kg)	47 libier (21,32 kg)	27 libier (12,25 kg)

Právo zmeniť špecifikácie bez predchádzajúceho upozornenia vyhradené.



Uvod



Za nastavitve ojačevalca Mustang™:

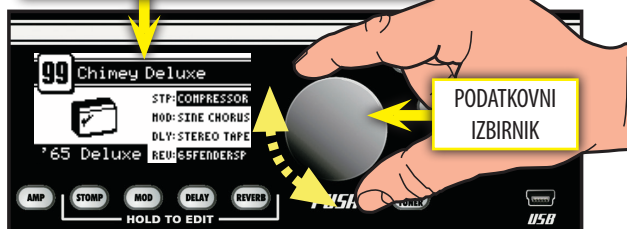
1. Priloženi napajalni kabel priključite v ozemljeno vtičnico.
2. Priključite stereo 4x12" zvočnik (le Mustang V).
3. Kitaro priključite v vtič INPUT.
4. S stikalom za VKLOP/IZKLOP (POWER) vključite napajalnik.
5. Prilagodite raven GLASNOSTI (MASTER).

Edini gumb, ki ga morate prilagoditi na začetku, je prilagoditev glasnosti (MASTER), saj so nastavitve drugih gumbov predprogramirane v vsako PREDNASTAVITEV.

Izbira prednastavitev

Za izbiro ene od 100 prednastavitev obrnite PODATKOVNI IZBIRNIK

Za vsako prednastavitev je na zaslonu prikazana vsebina prednastavitve.



Med prednastavitvami vam bodo nekatere ustrezale, druge lahko spremenite ...

Z vsako prednastavitvijo so shranjene nastavitve za:

- **Vrsto ojačevalca** — 17 možnosti
- **Efekte** — 4 kategorije, skupno 44 možnosti
- **Nivoje gumbov** — GAIN (OJAČITEV) do REVERB (ODMEV) (ne MASTER)

Če se želite naučiti, kako ustvarite lastne prednastavitve, glejte Navodila za naprednega uporabnika na strani <https://fuse.fender.com/mustangv2/support/>

Glasnost in ton

Gumb za prilagoditev GLASNOSTI (MASTER) je vedno "aktiven". To pomeni, da položaj gumba za prilagoditev GLASNOSTI (MASTER) za razliko od **programirljivih** gumbov vedno odgovarja dejanski nastavitvi glasnosti.

(Za prilagoditev skupnega nivoja glasnosti ojačevalca Mustang vedno najprej obrnite gumb za prilagoditev GLASNOSTI (MASTER).)

Programirljivi gumbi

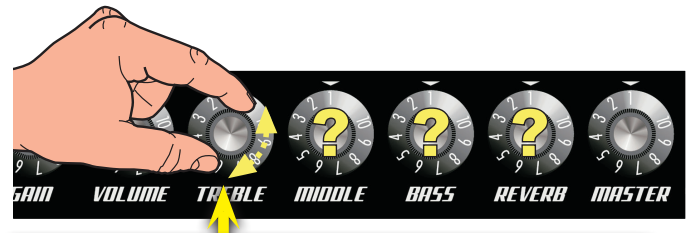
Ker je nastavitve posameznega gumba (razen gumba za prilagoditev glasnosti MASTER) del posamezne prednastavitve, so "programirljivi" gumbi **neaktivni** in položaji gumbov pri prvi izbiri prednastavitve NE bodo prikazovali dejanskih nastavitvev.

Gumb za prilagoditev glasnosti (MASTER) je **vedno** aktiven



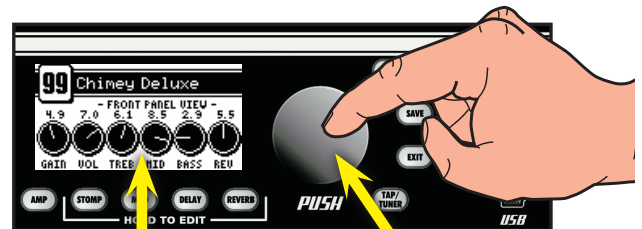
PROGRAMIRLJIVI gumbi so **neaktivni**, dokler jih ne obrnete

Kako aktiviram programirljiv gumb? Programirljiv gumb postane aktiven, takoj ko ga obrnete in ostane aktiven do izbire druge prednastavitve, z izbiro pa boste zopet deaktivirali vse programirljive gumbke.



Za **aktivacijo** PROGRAMIRLJIVEGA gumba ga obrnite

Če želite videti prednastavitve za vse programirljive gumbke, pritisnite PODATKOVNI IZBIRNIK, **preden** jih obrnete. Za vrnitev v način predvajanja pritisnite EXIT (IZHOD).



Za ogled nastavitve gumba prednastavitve premaknite PODATKOVNI IZBIRNIK

Če se pri sprehajanju po različnih zaslonih izgubite, lahko za vrnitev v način predvajanja pritisnete gumb EXIT (IZHOD).

Podrobneje

Prilagajanje prednastavitev

Ojačevalac Mustang™ vam s pomočjo zmogljive funkcije omogoča shranjevanje vsake nastavitve kot dela prednastavitve. Ko izberete prednastavitev bo nemudoma priklican nivo vsakega gumba, vse nastavitve efektov in izbiro modela ojačevalca, ki ste ga shranili kot prednastavitev!


SAVE Gumb za shranjevanje (SAVE) se bo pri vklopu katerega koli programirjivega gumba ali urejanju katere koli druge nastavitve na ojačevalcu osvetlil **rdeče**. To pomeni, da ste prednastavitev začasno spremenili. Spremembe lahko razveljavite tako, da **PODATKOVNI IZBIRNIK** obrnete na drugo prednastavitev in nato še nazaj.

Programska oprema in pripomočki

Zaenkrat smo se dotaknili le osnovnih funkcij ojačevalca Mustang. Poleg tega so na voljo poljubne aplikacije za PC ali Mac.

S Fender® FUSE™ lahko npr. pomnožite potencial vašega ojačevalca. Fender FUSE je urejevalnik prednastavitev s preprostim upravljanjem parametrov na zaslonu, ki ponuja možnost prilagoditve ojačevalca Mustang s podrobnejšim urejanjem, kot na samem ojačevalcu.

To pa ni vse! Ableton® Live Lite 8 Fender® edition vaš ojačevalac Mustang v kombinaciji z računalnikom spremeni v večfunkcionalni snemalni studio. Nato je tu programska oprema Fender Amplitude™, s katero lahko prek računalnika raziskujete široke razpone tonov ojačevalcev Fender.


 Programska oprema za ojačevalac Mustang je brezplačno na voljo na spletni strani:

Ne pozabite na nožno stopalko z dvema ali štirimi gumbi, katero lahko kombinirate za oddaljeno večfunkcijsko nožno upravljanje s šestimi gumbi.



Vključeno z Mustang III

Vključeno z Mustang IV in V

 Prosimo, da podrobnosti poiščete v Navodilih za naprednega uporabnika!

REGISTRACIJA IZDELKA - Prosimo, obiščite: www.fender.com/product-registration

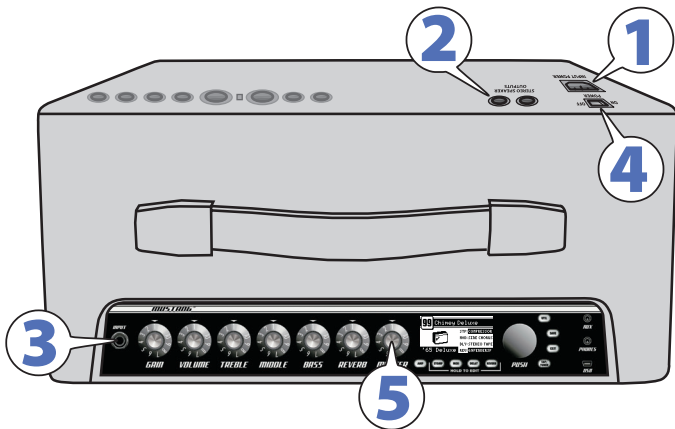
Specifikacije

	MUSTANG III (V.2)	MUSTANG IV (V.2)	MUSTANG V (V.2)
VRSTA:	PR 2452		
ŠTEVILKE DELOV:	2300300900 (120 V, 60 Hz) DS 2300301900 (110 V, 60 Hz) TW DS 2300303900 (240 V, 50 Hz) AUS DS 2300304900 (230 V, 50 Hz) UK DS 2300305900 (220 V, 50 Hz) ARG DS 2300306900 (230 V, 50 Hz) EUR DS 2300307900 (100 V, 50/60 Hz) JPN DS 2300308900 (220 V, 50/60 Hz) CN DS 2300309900 (220 V, 60 Hz) ROK DS 2300313900 (240 V, 50 Hz) MA DS	2300400900 (120 V, 60 Hz) DS 2300401900 (110 V, 60 Hz) TW DS 2300403900 (240 V, 50 Hz) AUS DS 2300404900 (230 V, 50 Hz) UK DS 2300405900 (220 V, 50 Hz) ARG DS 2300406900 (230 V, 50 Hz) EUR DS 2300407900 (100 V, 50/60 Hz) JPN DS 2300408900 (220 V, 50/60 Hz) CN DS 2300409900 (220 V, 60 Hz) ROK DS 2300413900 (240 V, 50 Hz) MA DS	2300500900 (120 V, 60 Hz) DS 2300501900 (110 V, 60 Hz) TW DS 2300503900 (240 V, 50 Hz) AUS DS 2300504900 (230 V, 50 Hz) UK DS 2300505900 (220 V, 50 Hz) ARG DS 2300506900 (230 V, 50 Hz) EUR DS 2300507900 (100 V, 50/60 Hz) JPN DS 2300508900 (220 V, 50/60 Hz) CN DS 2300509900 (220 V, 60 Hz) ROK DS 2300513900 (240 V, 50 Hz) MA DS
POTREBNO NAPAJANJE:	310 W		
VHODNI UPOR	KITARA: >1MΩ AUX: >13 kΩ	>1MΩ >13 kΩ	>1MΩ >13 kΩ
IZHODNA MOČ:	100 W RMS v 8Ω @ 5 %THD	2x75 W RMS v 8Ω @ 5 %THD	2x75 W RMS v 8Ω @ 5 %THD
SPEAKERS: (priporočeni zvočniki)	Celestion G12T-100	2xCelestion G12P-80	MUSTANG V 412 w/ 4xCelestion G12E-50
NOŽNE STOPALKE:	2 gumba (Š/A 0080997000) priloženo 4 gumbi (Š/A 0080996000) opcijsko EXP-1 (Š/A2301050000) opcijsko	4 gumbi (Š/A 0080996000) vključeno EXP-1 (Š/A 2301050000) opcijsko	4 gumbi (Š/A 0080996000) vključeno EXP-1 (Š/A 2301050000) opcijsko
DIMENZIJE	VIŠINA: 45,09 cm ŠIRINA: 52,07 cm GLOBINA: 27,31 cm	54,61 cm 67,31 cm 27,31 cm	26,67 cm 67,31 cm 26,04 cm
TEŽA:	16,33 kg		

Specifikacije izdelka se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.



さあはじめましょう



Mustang™ をセットアップしましょう:

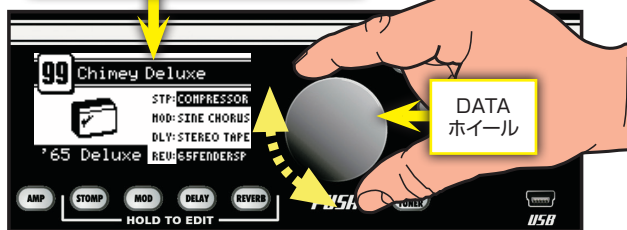
1. 電源コードをアース端子付きプラグに接続します。
2. ステレオ4x12"スピーカー・キャビネットを接続します (Mustang Vのみ)。
3. INPUTジャックにギターを接続します。
4. POWERスイッチを押して、アンプをONにします。
5. MASTERボリュームで音量を調節します。

🎵 プリセットにはMASTER以外のノブの設定があらかじめプログラムされていますので、まずはMASTERで音量を調節します。

プリセットの選択

DATAホイールを回して、100種類のプリセットから1つを選択します。

プリセットの内容は、各プリセットごとにスクリーンに表示されます。



プリセットの中には好きなものと、変更を加えたいものがあることでしよう。

各プリセットには以下の設定が含まれます:

- アンプ・タイプ — 17種類
- エフェクト — 4カテゴリ、合計44種類
- ノブ・レベル — GAINからREVERBまで (MASTERを除く)

🎵 オリジナルのプリセットを作成するには、<https://fuse.fender.com/mustangv2/support> のアドバンスト・オーナーズ・マニュアルをご覧ください。

ボリュームおよびトーン

MASTERボリューム・ノブは常に"アクティブ"です。つまりMASTERボリューム・ノブの位置は、その他のプログラマブル・ノブと違い、常に実際のボリューム設定と一致します。

(Mustangのアウトプット・ボリュームを調節するには、常にMASTERを使用します)

プログラマブル・ノブ

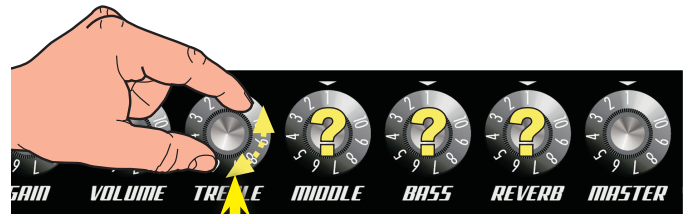
プリセットには各ノブの設定も含まれているため(MASTERを除く)、プログラマブル・ノブは非アクティブであり、プリセット選択時には、ノブの位置は必ずしも実際の設定と一致しません。

MASTERボリュームは常にアクティブです。



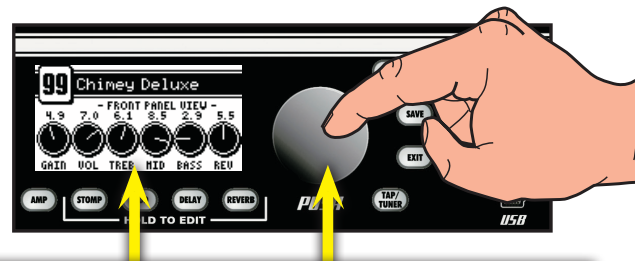
プログラマブル・ノブは、回すまでは非アクティブです

プログラマブルノブをアクティブにするには?プログラマブル・ノブは、回した瞬間からアクティブになります。そして他のプリセットを選択するまで、アクティブ状態が継続します。他のプリセットを選択すると、再び非アクティブに戻ります。



プログラマブル・ノブは回すとアクティブになります

ノブを回す前に、DATAホイールを押すと、プリセットのプログラマブル・ノブ設定を見ることが出来ます。Playモードに戻るには、EXITを押します。



プリセットのノブ設定を見るには、DATAホイールを押します

🎵 スクリーンの表示を追って操作しているうちに、もし元の画面に戻れなくなってしまう場合は、EXITを押すとPlayモードに戻ることができます。

MUSTANG™ III/IV/V (V.2)

さらなる探求

プリセットのカスタマイズ

Mustang™アンプの最大の利点は、全ての設定をプリセットとして記憶・保存できることです。プリセットを選択すると瞬時に、各ノブの設定、アンプ・モデルの種類も呼び出すことができます！



SAVEボタンはいずれかのプログラマブル・ノブを回した際や、その他の設定を編集した際、**赤色**に点灯します。つまりプリセットの内容に変更が加えられたことを示します。変更を元に戻したい場合は、DATAホイールを回して、いったん他のプリセットを選択してから、再び現在のプリセットに戻します。

ソフトウェアおよびアクセサリ

以上にご紹介したのは、Mustangのごく基本的な機能に過ぎません。MustangにはPCやMac向けのカスタム・ソフトウェア・アプリケーションもございます。

例えばFender® FUSE™をご利用いただくと、アンプの機能を大きく拡張できます。Fender FUSEは、モニタ上で容易にパラメータをコントロールできるプリセット・エディターで、アンプ単体ではご利用いただけない範囲までの編集、カスタマイズができます。

ソフトウェアの利用で広がる可能性は、上記にとどまりません。Ableton® Live Lite 8 Fender® エディションをお使いいただくと、Mustangとコンピュータがマルチトラック・レコーディング・スタジオへと変身します。さらに、Fender Amplitube™ ソフトウェアをお使いいただくと、コンピュータでFenderアンプの多彩なトーンを探索できます。

<http://fuse.fender.com/> で、無料のMustangアンプ向けソフトウェアがご利用いただけます

2ボタン・フットスイッチ、4ボタン・フットスイッチも是非ご活用ください。両方を組み合わせて使用すると、最大6ボタンによるマルチ・ファンクションの遠隔操作が可能になります。



Mustang IIIに付属します。

Mustang IV & Vに付属します

詳しくは「アドバンスド・オーナーズ・マニュアル」をご覧ください

製品登録 — こちらよりお願いいたします: www.fender.com/product-registration

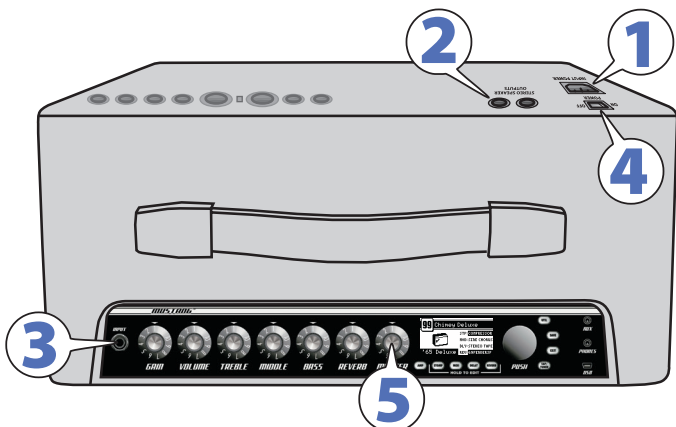
仕様

	MUSTANG III (V.2)	MUSTANG IV (V.2)	MUSTANG V (V.2)
型式:	PR2452	PR2453	PR2454
部品番号:	2300300000 (120V, 60Hz) 2300300900 (120V, 60Hz) DS 2300301900 (110V, 60Hz) TW DS 2300303900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300304900 (230V, 50Hz) UK DS 2300305900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300306900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300307900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300308900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300309900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300313900 (240V, 50Hz) MA DS	2300400000 (120V, 60Hz) 2300400900 (120V, 60Hz) DS 2300401900 (110V, 60Hz) TW DS 2300403900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300404900 (230V, 50Hz) UK DS 2300405900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300406900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300407900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300408900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300409900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300413900 (240V, 50Hz) MA DS	2300500000 (120V, 60Hz) 2300500900 (120V, 60Hz) DS 2300501900 (110V, 60Hz) TW DS 2300503900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300504900 (230V, 50Hz) UK DS 2300505900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300506900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300507900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300508900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300509900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300513900 (240V, 50Hz) MA DS
所要電力:	310W	350W	350W
入カインピーダンス GUITAR:	>1MΩ	>1MΩ	>1MΩ
AUX:	>13kΩ	>13kΩ	>13kΩ
出力:	100W RMS / 8Ω @ 5%THD	2x75W RMS / 8Ω @ 5%THD	2x75W RMS / 8Ω @ 5%THD
スピーカー:	Celestion G12T-100	2xCelestion G12P-80	MUSTANG V 412 w/ 4xCelestion G12E-50 (推奨スピーカー・キャビネット)
フットスイッチ:	2ボタン (P/N 0080997000) 付属 4ボタン (P/N 0080996000) オプション EXP-1 (P/N 2301050000) オプション	2ボタン (P/N 0080997000) オプション 4ボタン (P/N 0080996000) 付属 EXP-1 (P/N 2301050000) オプション	2ボタン (P/N 0080997000) オプション 4ボタン (P/N 0080996000) 付属 EXP-1 (P/N 2301050000) オプション
サイズ:	高さ: 45.09 cm 幅: 52.07 cm 奥行き: 27.31 cm	54.61 cm 67.31 cm 27.31 cm	26.67 cm 67.31 cm 26.04 cm
重量:	16.33 kg	21.32 kg	12.25 kg

製品の仕様は予告無く変更になる場合がございます。



使用入门



欲设置您的 Mustang™ 放大器:

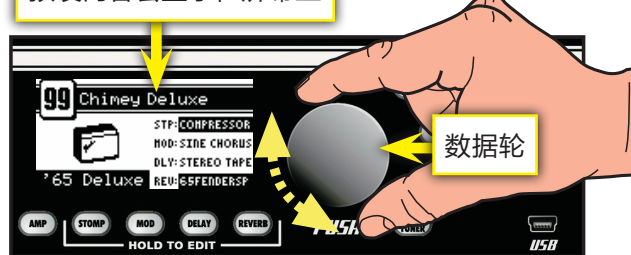
1. 将所附电源线插入接地插座。
2. 插入双声道 4x12" 音箱 (仅适用于 Mustang V)。
3. 将吉他插入 INPUT (输入) 插口。
4. 按 POWER 电源开关打开放大器。(电源开关打到"ON"的位置,代表设备接通电源; 电源开关打到"OFF"的位置,代表设备断开电源,停止运作)
5. 调整 MASTER (主)音量设置。

您开始时只需调整主音量旋钮。所有其他旋钮均已编程为各个预设值的一部分。

选择预设

旋转数据轮来在 100 个预设中选择一个。

预设内容会显示在屏幕上



您可能会喜欢某些预设, 而想要改变另外一些...

每个预设均保存了下列信息:

- 放大器类型 — 17 种选择
- 效果 — 4 类共 44 种选择
- 旋钮电平 — 混响增益 (非主增益)

若要了解如何建立自己的预设, 请参见《高级用户手册》<https://fuse.fender.com/mustangv2/support>

音量和音色

主音量旋钮永远为“激活”。这意味着主音量旋钮的位置永远反映了真实的主音量设置, 这点和可编程旋钮不同。

(永远首先旋转主音量旋钮来调整 Mustang 放大器的总体音量输出。)

可编程旋钮

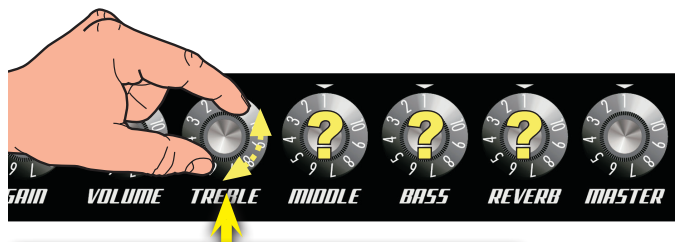
由于所有旋钮 (主旋钮除外) 的设置都是预设的一部分, 这些“可编程”旋钮均为休眠, 因而在初次旋转时, 旋钮位置不会反映实际设置。

主音量旋钮永远是激活的



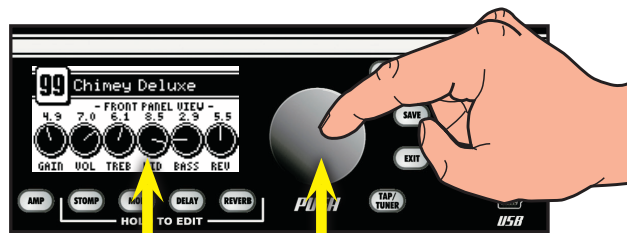
可编程旋钮在未旋转的时候处于休眠

如何激活可编程旋钮呢? 您旋转任何可编程旋钮的时候, 它就立即激活了, 并保持激活直到您选择了另外一个预设, 此时所有可编程旋钮又将进入休眠。



旋转激活可编程旋钮

在旋转可编程旋钮之前, 按下数据轮来查看所有可编程旋钮的预设状态。按 EXIT (退出) 回到播放模式。



按下数据轮查看预设旋钮状态

如果您在不同屏幕间导航的时候迷路了, 只需要按下 EXIT 即可退回到播放状态。

MUSTANG™ III/IV/V (V.2)

更进一步

定制预设值

您的 Mustang™ 放大器为您提供将所有设置作为预设保存在放大器上的强劲功能。当您选择一个预设时，每个旋钮的电平、每个效果设置和放大器模式选择都会立即调入您预先设定的设置中！


SAVE 当您旋转放大器上的任何可编程旋钮或编辑放大器上任何其他设置后，SAVE（保存）按钮将亮起为红色。这意味着您已经暂时更改了预设。您可以旋转数据轮选择另一预设来撤销修改，然后重新开始。

软件和附件

至此我们还只是稍稍接触到了 Mustang 功能的皮毛。此外，还有适用于您的 PC 或 Mac 的定制软件应用。

例如，Fender® FUSE™ 大大拓展了您的放大器的潜力。Fender FUSE 是一个预设编辑器，提供了简便的屏幕上参数控制，以及放大器无法单独完成的深入编辑定制 Mustang 的能力。

还不止这些呢！我们还有 Ableton® Live Lite 8 Fender® 版，它可将您的 Mustang 和电脑变成一个多轨录音室。然后还有 Fender Amplitude™ 软件，可以利用您的电脑探索 Fender 放大器音色的广阔世界。

 Mustang 放大器的软件可以免费在 <http://fuse.fender.com/> 下载

别忘了您还有两键或四键的踏板，他们还可以与遥控六键多功能脚控结合起来。



 若要了解如何建立自己的预设，请参见《高级用户手册》<http://fuse.fender.com/mustang/>

产品注册 — 请访问: www.fender.com/product-registration

技术指标

	MUSTANG III (V.2)	MUSTANG IV (V.2)	MUSTANG V (V.2)
类别:	PR2452	PR2453	PR2454
型号:	2300300000 (120V, 60Hz) 2300300900 (120V, 60Hz) DS 2300301900 (110V, 60Hz) TW DS 2300303900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300304900 (230V, 50Hz) UK DS 2300305900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300306900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300307900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300308900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300309900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300313900 (240V, 50Hz) MA DS	2300400000 (120V, 60Hz) 2300400900 (120V, 60Hz) DS 2300401900 (110V, 60Hz) TW DS 2300403900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300404900 (230V, 50Hz) UK DS 2300405900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300406900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300407900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300408900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300409900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300413900 (240V, 50Hz) MA DS	2300500000 (120V, 60Hz) 2300500900 (120V, 60Hz) DS 2300501900 (110V, 60Hz) TW DS 2300503900 (240V, 50Hz) AUS DS 2300504900 (230V, 50Hz) UK DS 2300505900 (220V, 50Hz) ARG DS 2300506900 (230V, 50Hz) EUR DS 2300507900 (100V, 50/60Hz) JPN DS 2300508900 (220V, 50/60Hz) CN DS 2300509900 (220V, 60Hz) ROK DS 2300513900 (240V, 50Hz) MA DS
功率要求:	310 W	350 W	350 W
输入阻抗:	吉他: >1 MΩ 辅助: >13 kΩ	>1 MΩ >13 kΩ	>1M Ω >13 kΩ
功率输出:	100 W 有效值, 负载 8 Ω @ 5% 谐波失真	2 x 75 W 有效值, 负载 8 Ω @ 5% 谐波失真	2 x 75 W 有效值, 负载 8 Ω @ 5% 谐波失真
扬声器:	Celestion G12T-100	2 x Celestion G12P-80	MUSTANG V 412 带 4 x Celestion G12E-50 (推荐音箱)
踏板:	2 键 (型号 0080997000) 包含 4 键 (型号 0080996000) 可选 EXP-1 (型号 2301050000) 可选	2 键 (型号 0080997000) 可选 4 键 (型号 0080996000) 包含 EXP-1 (型号 2301050000) 可选	2 键 (型号 0080997000) 可选 4 键 (型号 0080996000) 包含 EXP-1 (型号 2301050000) 可选
尺寸:	高度: 45 cm (17.75 in) 宽度: 52 cm (20.5 in) 深度: 27.3 cm (10.75 in)	54.6 cm (21.5 in) 67.3 cm (26.5 in) 27.3 cm (10.75 in)	26.7 cm (10.5 in) 67.3 cm (26.5 in) 26 cm (10.25 in)
重量:	36 lb (16.33 kg)	21.32 kg (47 lb)	12.25 kg (27 lb)

产品技术指标可随时更改而不另行通知。



**PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS / NUMERO PARTI / TEILENUMMERN
NUMERY REFERENCYJNE / REFERENČNÍ ČÍSLA / REFERENČNÉ ČÍSLA / REFERENČNE ŠTEVILKE / 部品番号 / 型号**

Mustang 3 (V.2)

2300300000 (120V, 60Hz)
2300300900 (120V, 60Hz) DS
2300301900 (110V, 60Hz) TW DS
2300303900 (240V, 50Hz) AU DS
2300304900 (230V, 50Hz) UK DS
2300305900 (220V, 50Hz) ARG DS
2300306900 (230V, 50Hz) EU DS
2300307900 (100V, 50/60Hz) JP DS
2300308900 (220V, 50/60Hz) CN DS
2300309900 (220V, 60Hz) ROK DS
2300313900 (240V, 50Hz) MA DS

Mustang 4 (V.2)

2300400000 (120V, 60Hz)
2300400900 (120V, 60Hz) DS
2300401900 (110V, 60Hz) TW DS
2300403900 (240V, 50Hz) AU DS
2300404900 (230V, 50Hz) UK DS
2300405900 (220V, 50Hz) ARG DS
2300406900 (230V, 50Hz) EU DS
2300407900 (100V, 50/60Hz) JP DS
2300408900 (220V, 50/60Hz) CN DS
2300409900 (220V, 60Hz) ROK DS
2300413900 (240V, 50Hz) MA DS

Mustang 5 (V.2)

2300500000 (120V, 60Hz)
2300500900 (120V, 60Hz) DS
2300501900 (110V, 60Hz) TW DS
2300503900 (240V, 50Hz) AU DS
2300504900 (230V, 50Hz) UK DS
2300505900 (220V, 50Hz) ARG DS
2300506900 (230V, 50Hz) EU DS
2300507900 (100V, 50/60Hz) JP DS
2300508900 (220V, 50/60Hz) CN DS
2300509900 (220V, 60Hz) ROK DS
2300513900 (240V, 50Hz) MA DS

部件名称 (Part Name)	有毒有害物质或元素 (Hazardous Substances' Name)					
	铅 (PB)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr ⁶⁺)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
部分电子元件	X	O	O	O	O	O
部分机器加工金属部件	X	O	O	O	O	O
部分其他附属部件	X	O	O	O	O	O
O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求以下 X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的现量要求						

This product is covered by one or more of the following patents:
US Pat. 6,222,110

AMPLIFICADOR DE AUDIO

IMPORTADO POR: Instrumentos Musicales Fender S.A. de C.V., Calle Huerta # 132, Col. Carlos Pacheco, C.P. 228890, Ensenada, Baja California, Mexico.
RFC: IMF870506R5A Hecho en China. Servicio de Cliente: 001-8665045875

A PRODUCT OF:

FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORPORATION
CORONA, CALIFORNIA, USA

Fender®, Mustang™ and Fender® FUSE™ are trademarks of FMIC.

Other trademarks are property of their respective owners.

Copyright © 2013 FMIC. All rights reserved.

MULTI P/N 2453CGP017 REV B